

## Legrá, con el Caudillo

MADRID. — Un momento de la audiencia concedida por S. E. el Jefe del Estado al campeón del mundo de los pesos plumas, José Legrá, al que acompañaban el Presidente de la Federación Española de Boxeo y otros miembros de dicha Federación, así como el preparador del citado pugil.



(Foto Cifra Gráfica)

Pasará un año en la cárcel

## El atracador del Banco de Asturias, condenado en Estocolmo

(Crónica en segunda página)

## Se mantiene el estado de sitio en Argentina

BUENOS AIRES, 5. (Efe.)—Se mantiene el estado de sitio en Argentina en vista de los últimos atentados terroristas producidos en el país —muerte de un contralmirante a manos de un grupo guerrillero, secuestros, atentados con bombas, asaltos y otros desmanes—, resolvió anoche en Buenos Aires la Junta de Comandantes en Jefe.

EL LUNES

## NUEVO ENCUENTRO KISSINGER-LE DUC THO



KISSINGER

## La «retirada honorable» USA sigue siendo el gran problema

PARIS, 5. (Del corresponsal de PYRESA, Enrique Laborde.)—Reanudación de las conversaciones «de paz» en la Avenue Kleber. La de ayer fue la sesión número 172 y sigue a la del 21 de diciembre, celebrada a las pocas horas de suspenderse las negociaciones secretas entre Henry Kissinger y Le Duc Tho y en el momento de encontrarse en todo su apogeo la escalada aérea al norte del paralelo veinte.

En la última sesión, los delegados de Hanoi y del Vietcong dieron un portazo después de protestar energicamente contra la actitud norteamericana. En la 172ª sesión, el diálogo se ha mantenido en la línea de los dos monólogos. Pero el hecho de que se reanuden las conversaciones y de que, al mismo tiempo, se celebren en las reuniones de expertos, representantes de por sí un buen síntoma en vísperas del encuentro, el lunes próximo, de Le Duc Tho y Henry Kissinger.

Por lo que se refiere a la reunión de expertos, conviene indicar que la representación norteamericana está dirigida por William Sullivan, subsecretario de Estado adjunto para los asuntos del sudeste asiático, y la nortvietnamita por Nguyen Cothach, viceministro de Asuntos Exteriores. Según se afirma, ambas partes elaboran los protocolos en los que se definen las condiciones de aplicación del acuerdo que obtengan Kissinger y Le Duc Tho, aun cuando Hanoi mantiene su tesis a todas luces justa, de que el acuerdo del 20 de octubre es el que hay que aplicar y no otro salido de una nueva apreciación de oportunidad política.

### «RETIRADA HONORABLE»

El caballo de batalla de la negociación, como se ha visto una vez más en la sesión de ayer, sigue siendo la unidad del Vietnam. Las delegaciones de Hanoi y del Vietcong han reafirmado su negativa a todo intento de poner en entredicho «los derechos fundamentales del pueblo vietnamita» en el acuerdo de paz que se someta a la firma de las partes interesadas. Y dentro de esto, mantienen su teoría de que no hay más acuerdo que el aceptado el 20 de octubre, que, según la declaración del Vietcong, «permite una retirada honorable de los Estados Unidos». En fin, se ha insistido en ese principio de la unidad vietnamita, y, en este orden de ideas, se indicó: «La tesis del presidente Thieu de que el paralelo diecisiete debe ser una frontera territorial, no tiene sentido, sobre todo cuando se tiene en cuenta que en el sur hay dos administraciones, dos ejércitos y tres fuerzas políticas, como lo han reconocido los Estados Unidos.»

## Desaparecerá bajo el hielo

### Un pueblo suizo, amenazado por un glaciar de medio millón de metros cúbicos

GINEBRA. (Del corresponsal de PYRESA, Juan Pekmez.) Desde el pasado mes de agosto, en que se dio la primera alarma, los 345 habitantes del pueblo de Randa, cerca de la famosa estación invernal de esquí de Zermatt, viven peligrosamente, ya que el glaciar de bis se ha puesto en movimiento y amenaza derrumbarse sobre las casas de la pequeña localidad.

Los expertos que observan sistemáticamente los movimientos del glaciar estiman que su progresión de ocho a diez centímetros diarios es extraordinariamente rápida. Se calcula que la masa del glaciar es de medio millón de metros cúbicos de hielo, con un espesor de 25 metros.

En caso de que se derrumbara en el valle, prácticamente todas las casas de Randa serían sepultadas, aunque de momento sólo la zona norte del pueblo ha sido designada como peligrosa.

Las autoridades han creado puestos de observación que les permiten tener al glaciar bajo control mediante un sistema perfeccionado de fotografía y un rayo laser que efectúa las mediciones que sirven de base al diagnóstico de los especialistas. Estos no estiman necesario por ahora que se evacue el pueblo de Randa y calculan que la alarma llegará a tiempo, ya que hay una distancia de seis kilómetros entre el glaciar y las primeras casas.

### ES DIFÍCIL HACER PREVISIONES

No ha sido posible dinamitar el glaciar para detener y estabilizar la masa de hielo, por lo que ahora no queda más que esperar que la Naturaleza dicte sentencia. Es difícil en este caso hacer previsiones a largo plazo. Por su parte, los expertos estiman que el glaciar puede derrumbarse mañana, dentro de diez días o no se sabe cuándo; de manera que han invitado a la población a conservar la sangre fría y a confiar en el dispositivo de alerta.

La moral de la población es buena y en ningún momento ha cundido el pánico. La vida continúa en Randa, pero mientras se eterniza la espera, ha desaparecido una importante fuente de ingresos para los habitantes, ya que los turistas prefieren, como es natural, evitar esta zona peligrosa.

El hecho de que este año haya muy poca nieve en las regiones montañosas hace disminuir el peligro de derrumbamiento inmediato del glaciar de bis. Esta situación, que desespera a los hoteleros de las estaciones de esquí, es acogida en Randa como un favor de la providencia.



# Libertad

DIARIO NACIONAL - SINDICALISTA • FUNDADO POR ONESIMO REDONDO EN 1931

Editado por Prensa y Radio del Movimiento. Madrid.—Redacción, Administración y Talleres: Santa María, 2.—Director: Carlos Sanz Alonso. VALLADOLID, viernes 5 de enero de 1973 — Epoca V. — Año XLII — Número 10.667 — Precio: SEIS Ptas.

## MANAGUA

### INTENTA

## SU VUELTA A LA VIDA

MANAGUA, 5. (Del enviado especial de PYRESA, Diego Carcedo.)—Ochenta obreros armados con la grúa más grande que hay en Nicaragua, han empezado a desmontar la antigua fábrica de «Pepsi-Cola». Casi todas las industrias carbonícas del país estaban instaladas en la carretera del aeropuerto y todas quedaron destruidas. Será necesario importar bebidas tan elementales como puedan ser la cerveza, la gaseosa o el agua tónica, pero convertidas ya en productos de primera necesidad.

Pero, aun contando con la buena voluntad de los empresarios, la decisión no es tan sencilla. La descapitalización es muy aguda y, según se cree saber, las indemnizaciones apenas alcanzarán veinte millones de dólares. Son muy pocos los industriales que, pese a saber que tenían sus fábricas, sus talleres y sus almacenes en zona volcánica, mantenían una póliza de seguro contra terremotos (uno de los pocos que se salva es el dueño del periódico «La Prensa», portavoz recalcitrante de la oposición conservadora a la dinastía que detenta el poder).

La estratagema de incendiar los edificios en ruinas, para luego poder exigir la prima del seguro por los daños causados por el fuego parece que fracasará. Las compañías aseguradoras afectadas celebrarán próximamente una reunión en Guatemala para tratar el asunto.

Han empezado a circular algunos de los pocos autobuses del transporte urbano que salieron ileso. El servicio de aeropuerto y estación corre a cargo de los taxis que se salvaron. El cincuenta por ciento de los coches que se ven presentan abolladuras y rasponazos. Con el fin de evitar robos de vehículos, los talleres de chapa han recibido órdenes muy estrictas para no realizar reparaciones ni mucho menos cambio de pintura a ningún coche cuyo propietario no lleve la correspondiente documentación.

(Pasa a la página siguiente)

MILLONES DE TONELADAS DE ESCOMBROS SERÁN RETIRADOS POR OBREROS MILITARIZADOS

## «MISS MINI»



LONDRES.—Elizabeth Seal, de cuatro años de edad, se ajusta la corona que consiguió tras su elección como «Miss Mini Reino Unido» en el Hotel Imperial de Londres. A su lado, la segunda clasificada, Catherine French, de tres años.

(Telefoto Cifra Gráfica-Upl.)

## Exposición Náutica Internacional

LONDRES.—El embajador de España en Londres, don Jaime de Piniés, dirigió la palabra durante la ceremonia de inauguración de la Exposición Náutica Internacional en Earl's Court. Inmediatamente después de él, sir Max Aitken, presidente de la cadena de periódicos Beaverbrook, uno de los patrocinadores de la Exposición. A la extrema derecha, el señor Samaranch, presidente del Salón Náutico Internacional.—(Telefoto Cifra Gráfica-Upl.)



## LA PIEDAD, RESTAURADA

Hasta febrero no será expuesta al público Estará protegido por un cristal o prueba de bolas

CIUDAD DEL VATICANO. (Del corresponsal de PYRESA, Alejandro Pistolesi.)—Si La Piedad de la Basílica de San Pedro, vista desde lejos, sobrecogía por su infinita perfección y belleza, el contemplarla desde una distancia de pocos centímetros, acariciando el mármol pulido y brillante, prodigiosamente cincelado por el increíble y casi desconocido joven de veinticuatro años que era Miguel Angel en aquel entonces, representa una experiencia que es poca cosa definir como «extraordinaria».

(Pasa a la página quinta)

# SUCESOS

## ESPAÑA

### 83 muertos en carretera en las fiestas de fin de año

MADRID, 5. (Cifra).—A ochenta y tres muertos y 1.228 heridos se eleva el balance definitivo de los 841 accidentes de tráfico habidos en España durante las pasadas fiestas de fin de año, exactamente entre las ocho horas del día 30 de diciembre de 1972 hasta las doce horas del día 3 de enero de 1973, según informa la Jefatura Central de Tráfico.

### Banda de traficantes de drogas detenido en Barcelona

BARCELONA, 5. (Cifra).—Mediante la infiltración en las filas de los traficantes y consumidores de drogas, de un grupo de sus miembros, disfrazados como "hippies" y drogadictos habituales, la Guardia Civil de Barcelona ha desarticulado una banda de traficantes de estupefacientes, deteniendo a una treintena de sus principales miembros.

Se espera que la operación, iniciada en el pasado mes de noviembre, y que culminó en las jornadas pascuales con las primeras detenciones, continúe hasta la captura de un total de más de doscientos jóvenes, de uno y otro sexo, que se encuentran implicados en el hecho.

Las fuentes en que se conseguían las drogas, en especial L. S. D., grifa y hachís, estaban situadas principalmente en Holanda y Marruecos, adonde algunos de los dirigentes de la organización realizaban frecuentes viajes. Al frente de la red, como principal elemento visible, Víctor Puig-Arnau, de veintidós años, quien a su vez tenía tres redes principales que encabezaban Juan Vives Esplugas, de veintidós años; Fernando Sacasa Cañas, de veintidós, y Manuel Ruiz. Asimismo, y en forma independiente, este último estaba en relación con la banda de Juan Mohamed Berrocal, de veintiocho años.

La banda no sólo suministraba y consumía drogas, sino que disponía de locales y apartamentos, donde organizaban "viajes colectivos" y practicaban otras actividades delictivas como la prostitución, la homosexualidad y la corrupción de menores, facilitando también la posibilidad de realizar abortos, con traslado a clínicas de Londres, donde se practicaba la "operación" en cualquier fin de semana.

Entre los detenidos figuran también algunos menores de edad, habiéndose capturado un total de 443 cápsulas de L. S. D., 2.600 gramos de grifa y 324 de hachís, así como casi trescientas mil pesetas, producto de las últimas "operaciones". Las primeras capturas se realizaron en Barcelona y en Cadaqués, donde varios de los miembros de la organización disponían de un apartamento.

Asimismo, el supuesto jefe de la organización, o por lo menos su cabeza visible, fue detenido en Zaragoza.

#### HALLADO MUERTO EN SU DOMICILIO

SEVILLA, 5. (Cifra).—En avanzado estado de descomposición fue hallado el cadáver de un hombre, identificado como Antonio Rendón Vera, de setenta años, en su propio domicilio de la calle Gardenía, número 46.

El anciano vivía solo en dicha vivienda. Al ir a visitarle un familiar, se encontró con que era cadáver, estimándose que debía llevar así varios días, dado el estado de descomposición que presentaba.

#### DETENIDA POR LLEVAR ESTUPEFACIENTES

ALGECIRAS, 5. (PYRESA).—Cuando bajaba del transbordador "Virgen de Africa", procedente de Ceuta, al efectuar el reconocimiento personal, fue detenida la súbdita norteamericana Vicky Kay Seffrood, de diecinueve años, estudiante, que trató de pasar ocultos entre el cuerpo y las ropas 85 gramos de hachís, repartidos en dos pastillas de dicha sustancia. Acusada de los delitos de contrabando y atentado contra la salud pública, fue puesta a disposición de la autoridad competente.

#### TAXISTA MUERTO EN ACCIDENTE

PAMPLONA, 5. (PYRESA).—Víctima de accidente de tráfico ha fallecido el taxista de Tafalla don Juan María Izura Montero, de treinta y nueve años. Cuando venía a Pamplona, transportando a dos personas que iban a asistir a un funeral, chocó contra un camión, resultando gravemente herido y muriendo después. También resultaron heridos los dos viajeros, quienes continúan hospitalizados, con varias fracturas.

## EXTRANJERO

#### DOS ESCALADORES JAPONESES, MUERTOS

TOKIO, 5. (Efe-Reuters).—Dos escaladores murieron congelados durante una ventisca y otros cuatro han sido dados por desaparecidos en un alud registrado en los Alpes japoneses.

#### PERU: DOCE MUERTOS EN ACCIDENTE DE CARRETERA

LIMA, 5. (Efe).—Doce muertos y treinta y cinco heridos graves resultaron al desmoronarse a un profundo abismo un autobús de pasajeros que circulaba entre las localidades de Concepción y Saitpo, en el departamento andino de Junín.

Los cadáveres, muchos de ellos mutilados, se han encontrado en una extensión de 800 metros. Los heridos han sido trasladados a Huancayo, capital del departamento de Junín, y allí hospitalizados.

#### MUERE ABANDONADO EN UN BOSQUE

NUEVA YORK, 5. (PYRESA).—Fred Bronner, de veintidós años, fue abandonado en un bosque de California por varios compañeros, siendo hallado muerto a los pocos días. Fred se había afiliado a una "hermandad" de estudiantes y tres de éstos decidieron "darle una lección", porque consideraban que el joven Bronner "era blando". Así que lo condujeron al bosque, a las dos de la madrugada, dejándolo abandonado sin zapatos y sin gafas, sin las cuales apenas veía.

## Por 75.000 millones de pesetas Irak comprará armas a Gran Bretaña y Francia

BEIRUT, 5. (Efe-Upi).—Irak comprará armas a Gran Bretaña y a Francia por valor de hasta quinientos millones de libras esterlinas (75.000 millones de pesetas), según informa hoy el periódico «Al-Hayat».

El citado diario dice que Irak, que ha estado recientemente comprando armas al bloque soviético, está actualmente en negociaciones secretas con Francia y con Gran Bretaña con el propósito de adquirir armas.

Anteriores negociaciones iraquíes en Francia para la adquisición de aviones «Mirage» no cristalizaron.

Irak no tiene actualmente relaciones diplomáticas con Gran Bretaña desde diciembre de 1971, época en la que retiraron ambas acciones sus embajadores, debido a la cuestión de la ocupación iraní de varias islas del Golfo Pérsico.

## MANAGUA...

(Viene de la página anterior) diente autorización de la guardia de carretera. La razón es muy sencilla: en muchos lugares de la capital, y de manera especial en los apartamientos, hay centenares de coches abandonados cuyos propietarios yacen muertos bajo escombros.

El edificio de las comunicaciones está destruido, pero los servicios de Correos, Teléfonos y Telegrafos se han restablecido en parte. Las telefonistas, los técnicos del telégrafo y los distribuidores de la correspondencia, trabajan al aire libre. El lugar elegido es la Plaza Alcor, donde se han improvisado cabinas telefónicas y locutorios públicos con material fabricado en España.

Naturalmente, el servicio sólo afecta a ciertos organismos oficiales y a conferencias internacionales e interurbanas. Dentro de la ciudad, los teléfonos siguen sin dar tono y es de esperar que continúen silenciosos aún mucho tiempo. No se efectúa reparto a domicilio del correo, por la sencilla razón de que todas las calles han quedado borradas y casi nadie continúa residiendo en su dirección. Hay centenares de miles de cartas amontonadas, sin que nadie sepa a ciencia cierta qué hacer con ellas. Muchos de sus destinatarios ya no existen y otros se encuentran en paradero desconocido. El sábado se abrieron por vez primera los apartados. Tampoco se distribuyen los telegramas, pero a través de la radio de emergencia se avisa a sus destinatarios para que pasen a recogerlos.

El Gobierno ha anunciado que en seguida se emprenderán los trabajos de construcción de nuevos ministerios, comisarías de Policía, cuarteles de la Guardia y edificios para la administración municipal. Pero antes es necesario descombrar: hay que retirar millones de toneladas de cascotes, bloques de cemento, hierros retorcidos y

maderas. Para ello hacen falta hombres, grúas y camiones. Ha comenzado la recluta de cinco mil obreros para emprender esta urgente labor. Estarán medio militarizados y percibirán un jornal idéntico al que cobran los soldados rasos de la Guardia, es decir, unas tres mil pesetas al mes.

Una de las instalaciones que con mayor urgencia hay que restaurar es la terminal del aeropuerto internacional «Las Mercedes». Las compañías aéreas que operan en el país han restablecido sus vuelos. Pero los servicios del aeropuerto tienen que arreglarse fuera. Bajo el abrigo del sol tropical se despachan los billetes, se facturan los equipajes y se realizan las reservas. No funcionan los altavoces y en algunos momentos la desorientación es completa. La espera hay que hacerla bajo el calor tropical. La anarquía en el aeropuerto es tan completa que desde que ocurrió el terremoto las compañías aéreas ni siquiera pesan los equipajes, mientras que la Policía de fronteras no controla los pasaportes ni registra las maletas. Cualquiera puede entrar o salir del país con impunidad absoluta.

## Doce muertos LA GRIPE INGLESA ATACA A LOS FRANCESES

PARIS, 5. (PYRESA).—«England 42-72» el virus de la llamada "gripe inglesa" ha entrado al mismo tiempo que la Gran Bretaña en la Comunidad Europea. En Francia hace estragos y en los puertos que tienen relación diaria con Inglaterra los casos abundan hasta el extremo de que varios barcos han tenido que transformarse en enfermerías fluyantes.

En el departamento del Mosela se han producido doce fallecimientos y según las informaciones sanitarias, es allí donde la epidemia alcanza su grado más violento de contacto. En París, la gripe inglesa se retira lentamente.

Mientras tanto, el Instituto Pasteur le ha dado ya los últimos toques a una nueva vacuna para defender a la población de esta gripe "made in England", al igual que se hizo con la llegada de Hong-Kong,

En el Centro de Experimentación Médica de Birmingham, el "Tamoxifen" fue administrado en diferentes dosis —10 miligramos y 20 miligramos— a dos grupos de mujeres. La dosis que se le aplicó a los sujetos de treinta y cinco que se le aplicó la dosis más alta, los tumores quedaron reducidos a la mitad de su tamaño.

A ocho de las mujeres que se le suministró la dosis reducida y a trece de las que se le aplicó la dosis más alta, los tumores también se redujeron, aun cuando en una proporción inferior al grupo anterior.

En el Centro de Experimentación Médica de Birmingham, el "Tamoxifen" fue administrado en diferentes dosis —10 miligramos y 20 miligramos— a dos grupos de mujeres. La dosis que se le aplicó a los sujetos de treinta y cinco que se le aplicó la dosis más alta, los tumores quedaron reducidos a la mitad de su tamaño.

A ocho de las mujeres que se le suministró la dosis reducida y a trece de las que se le aplicó la dosis más alta, los tumores también se redujeron, aun cuando en una proporción inferior al grupo anterior.

## Crónica de Estocolmo

ESTOCOLMO, 5.—(Del correspondiente de PYRESA, Modesto de la Iglesia).—Ayer se vio la causa criminal contra el atracador del Banco de Asturias, José Luis Rodríguez Olivares. Desde que el Gobierno sueco, sin explicar su actitud, estableció que el atraco de Oviedo era acto político y concedió asilo al reo, el asunto ha capeado diferentes temporales jurídicos hasta que ayer la Audiencia de Estocolmo vio la causa y tras larga reflexión le ha condenado a un año y dos meses de cárcel. Desestimando la tesis de la defensa en el sentido de que fuera puesto en libertad o a lo sumo en libertad condicional, el tribunal ha accedido a que el período de arresto comprendido entre el día de su detención y del pronunciamiento de sentencia, dos meses y seis días, le fuera descontado.

En las motivaciones aducidas por dicho tribunal se considera probado —partiendo de las propias declaraciones (y contradicciones) del acusado— que el atraco se cometió haciendo uso de intimidación y violencia, con la agravante de ostentar uniforme militar e ir enmascarado. La defensa puede presentar recurso hasta el próximo día 25. El propio tribunal reconoce que la pena mínima prevista para estos casos es la de un año de prisión, por lo que no puede decirse que la sentencia haya sido especialmente dura. Se ignora si la defensa o el Ministerio Fiscal piensan recurrir contra este dictamen.

#### SE SUSPENDE EL JUICIO POR ERRORES DE TRADUCCION

La sala de la Audiencia fue, desde los primeros momentos, ocupada por el máximo de cabida reservada a espectadores. La defensa corrió a cargo del célebre abogado Hans-Göran Franck, presidente y miembro destacado de numerosos simios comités políticos de extrema izquierda. La acusación fue llevada por el fiscal Sirdgusson, de quien mi vecina de asiento me dijo que había solicitado personalmente hacerse cargo del caso, teniendo para ello que convencer al Fiscal del Reino, poco decidido a encau-

sar a Rodríguez. Hay que consignar que el señor Sirdgusson se expresó muy concisamente, haciendo un relato de los hechos, en todo similar a la tesis mantenida por la Justicia española y hablando con el aplomo que caracteriza a un caso que no puede estar más claro. El señor Franck, por el contrario, se enzarzó en una exposición larga y falta de argumentación. Una circunstancia importante es la de que anteaer ya se intentó celebrar el juicio, teniendo que ser suspendido por los errores graves de traducción cometidos por el intérprete oficial. Ayer, con nuevo interés, que en algunos pasajes en español no daba pie con bola, la causa pudo ser concluida. Ha sido esta contrariedad lo que ha permitido explotar el tema de la deficiente interpretación, como si a ella se debieran las numerosas contradicciones de Rodríguez, denunciadas por el Ministerio Fiscal. Lo cierto es que el intérprete tanto ha beneficiado al Rodríguez como le ha perjudicado, según la dificultad de traducción de sus asertos.

Después de retirarse largo rato a deliberar, el presidente del tribunal ha desestimado la tesis del abogado defensor y ha dado lectura a la sentencia que arriba figura: un año y dos meses, de lo que algo más de dos meses le serán descontados. En términos generales, la visita de la causa se ha desarrollado con indiscutible seriedad, muy a pesar de los esfuerzos de Franck para que el asunto desembocara en otros dominios. Al acabar sus exposiciones la defensa y la acusación. Rodríguez tomó la palabra para señalar con indignada voz que el fiscal lo había hecho todo muy abstracto para que le fuera más cómodo a la Justicia sueca. Rodríguez afirmó seguidamente: «Vine a Suecia para obtener asilo político y aquí me he encontrado con una dictadura de formalismo jurídico.» Mas adelantó añadió: «Quiero vivir mi asilo en libertad y no en la cárcel», mientras recriminaba a las autoridades suecas por haberle dado asilo como premisa jurídica para condenarle a prisión. Lo dicho: un año y dos meses.

## Nueva medicina contra el cáncer de mama

LONDRES, 5. (Efe-Reuters).—Se ha probado un nuevo tratamiento contra el cáncer de mama que ha resultado ser de una eficacia dos veces superior a los similares efectuados en centros sanitarios de experimentación, informó ayer un médico británico.

La medicina, en grageas, lleva el nombre de "Tamoxifen", y aún está en período de experimentación. Fue tomada por 68 mujeres que padecían la enfermedad en un estado muy avanzado.

Dos tercios de las pacientes respondieron favorablemente, dice el doctor Harold Ward, radioterapeuta en el Hospital "Queen Elizabeth", de Birmingham, en un artículo aparecido en "The British Medical Journal".

La medicina actúa contra el estrogeno, sustancia hormonal femenina, de quien se tiene la sospecha de ser el causante del desarrollo del cáncer de mama una vez manifestado.

En el Centro de Experimentación Médica de Birmingham, el "Tamoxifen" fue administrado en diferentes dosis —10 miligramos y 20 miligramos— a dos grupos de mujeres. La dosis que se le aplicó a los sujetos de treinta y cinco que se le aplicó la dosis más alta, los tumores quedaron reducidos a la mitad de su tamaño.

A ocho de las mujeres que se le suministró la dosis reducida y a trece de las que se le aplicó la dosis más alta, los tumores también se redujeron, aun cuando en una proporción inferior al grupo anterior.

A ocho de las mujeres que se le suministró la dosis reducida y a trece de las que se le aplicó la dosis más alta, los tumores también se redujeron, aun cuando en una proporción inferior al grupo anterior.

## LA BOLSA CUADRO de VALORES

MADRID, 5. (PYRESA).—Bancos: Atlántico, 1.100 +9; Exterior, 610 +10; Bilbao, 1.075 +15; Bankiún, 591 +6; Central, 1.101 -17; Banesto, 845 +13; Eurobanco, 550 +8; Induban, 700 +17; Fomento, 274 +20; G. Comercio, 813 -3; Granada, 547 +11; Herrere, 1.295 +10; Hispano, D., 260 +13; Ibero, 972 +12; Cataluña, 603 -9; I. de León, 224 +6; Mercantil, 995 +7; Noroeste, 535 +10; Occidental, 625 +18; Popuair, 920 +14; Rural, 625; Santander, 998 +16; Urquijo, 951 +16; Valencia, 1.380 +20; Vizcaya, 860 +20; Zargoza, 1.038 +4.	Mineras: Felguera, 131 +0,50; Los Guindos, 180; Ponferrada, 177. Monopolios: Campasa, 398 +4; Tabacalera, 450 +14.
Navegación y Pesca: Astilleros, 94; Transmediterránea, 190. Papel y Artes Gráficas: Papelera Española, 114 +4.	Químicas: Cros, 260 +2; Energías, 201 +4; Española de Orléano, 510 +6; Explosivos, 301 +2; Canarias, 185 -4; Inst. Nitro, 133; Petróleos, 470 +7; Hidro Nitro, 191 +3.
Seguros: Fenix, 705 -5. Siderúrgicas y de Construcción: Metales: Hornos, 179,75 +0,75; Auxiliar, 122 +1; Babcock, 125 +1; Santa Bárbara, 103 +3; Material, 123 +2; N. Montaña, 122 +1; Tubacex, 165; Zinc, 154 +2; Fensa, 247 +6; Fasa, 244 +4; Santa Ana, 93; Seat, 380 -2.	Telefonía y Radio: Telefónica, 374 +4. Textiles: Sniace, 144 +2. Transportes: Metropolitano, 266 +4.
Comercio: Cic, 412 +2; Financ. Zauto, 575 +4; F. Servicio, 436 +2; Galerías Preciados, 443 +3.	Construcción: Alba, 268; Asland, 418; P. Valdeiribas, 445 +15; Dragados, 930 +30; Simane, 215 +2; Urbis, 316,50 +6,50.
Inversión Mobiliaria: Carista, 52 +2; Cevasa, 645 +5; Fibansa, 394 +2; Finsa, 328 +3; Fipinsa, 375 +2; Insa, 258 +9; Patrisa, grandes, 241 +1; Popularinsa, 600 +3; Invatisa, 265 +12; Vamosa, 223 +3.	

## Contaminación estética

NUEVA YORK, 5. (PYRESA).—La joyería neoyorquina Tiffany's, a través de unas declaraciones de su director general, ha acusado al First National City Bank de contaminación de la atmósfera estética con el gran árbol de Navidad luminoso, con una altura superior a la de un edificio de siete pisos y con una estrella de cinco puntas, símbolo del Banco, en su punto más alto, instalado con motivo de las fiestas navideñas.

Walter Hoving, director de Tiffany's, publica en el "Wall Street Journal" una carta abierta al citado Banco, en la que expresa su tristeza por ver que "una vez más se ha contaminado la atmósfera estética de Park Avenue con este árbol de Navidad, agresivo y vulgar, en la esquina de la calle 53..."

La Dirección del Banco aludido ha contestado que el árbol ha sido diseñado por una prestigiosa firma estética industrial y que la estrella de cinco puntas no es el emblema del Banco, sino la estrella de Belén.

## El Ministro italiano de Asuntos Exteriores, a Pekín

HONG-KONG, 5. (Efe-Upi).—El ministro italiano de Asuntos Exteriores, Giuseppe Medici, ha llegado a esta ciudad en ruta hacia Pekín, en visita oficial de seis días, invitado por su colega chino, Chi Peng-Fei. Medici, que saldrá para Pekín mañana, declaró en el aeropuerto que Italia abriga la esperanza de incrementar sus amistosas relaciones con China. "Mediante la consolidación de la amistad entre los pueblos chino e italiano, Italia dará un nuevo paso en su camino a promover una más amplia cooperación internacional", afirmó.

## Tira la casa de su novia por la ventana

LONDRES, 5. (PYRESA).—Michael Bottley tuvo una fuerte discusión con su novia en el apartamento que ésta ocupa en Londres. Como consecuencia, Bottley tiró los muebles del apartamento por la ventana del cuarto piso. Al parecer, no era esta la primera rencilla entre los novios, que han aplazado ya tres veces su boda. Ahora, Michael ha sido demorado por su novia.

## IGLESIA-ESTADO

FRANCO se ha referido en su Mensaje de Fin de Año, directa y expresamente, a un tema tan actual como es el de las relaciones entre la Iglesia y el Estado y lo ha hecho con claridad meridiana y con una adecuada consideración del pasado, presente y futuro, por lo que a nosotros concierne, en esta etapa constructiva cotidiana de la nueva España nacida el 18 de Julio.

Así, recordó cómo, de acuerdo con el sentir católico de la casi totalidad de nuestro pueblo, el Gobierno "ha mantenido invariablemente a lo largo de más de siete lustros su actitud de respeto y cooperación hacia la Iglesia", con diversas facilidades e importantes ayudas para el cumplimiento de su sagrada misión; y todo ello se ha hecho "de acuerdo con lo que nuestra conciencia cristiana nos dicta, sin buscar el aplauso ni siquiera el agradecimiento". Están muy recientes las palabras del vicepresidente Carrero Blanco como para olvidarse, tanto en lo que se refiere a los obispos y sacerdotes que fueron asesinados antes y durante nuestra Cruzada, como a los apoyos materiales prestados por nuestro Estado a la Iglesia, sin solución de continuidad.

CUANDO el mundo se ve asolado por una ola de materialismo que para el desenfrenado disfrute de los bienes de este tipo, socava la moral del individuo y de la familia y se margina del sacrificio y esfuerzo personal, "nosotros proclamamos una vez más —afirmó Franco en su Mensaje de Fin de Año— la supremacía de los valores espirituales del hombre", manteniendo en toda su vigencia y plenitud la consideración joesentonal del hombre como portador de valores eternos.

En orden a las relaciones Iglesia-Estado, señaló el Caudillo que han de basarse en la independencia de ambas supremas potestades y en el reconocimiento de la esfera de autonomía propia del orden político. Todo el "quid" de la cuestión debe radicar en lo que se expresaba sinceramente en la Conferencia Episcopal española el 29 de junio de 1966, es decir, hace seis años, según recordó el Jefe del Estado: "Si es misión de la jerarquía iluminar la conciencia de los fieles en el cumplimiento de sus deberes cívico-sociales, no lo es invadir el terreno de la autoridad civil, adoptando posturas o emitiendo juicios que, por referirse a la elección de medios contingentes en el orden temporal, dependen del ejercicio de la prudencia política."

La postura española es clara y por demás justa. De una parte, primacía plena de los valores espirituales en nuestras fórmulas de convivencia; de otra, continuidad en el auxilio que sea necesario y posible, sin caer jamás en la situación de dependencia que en momentos de grave dificultad económica —para el mejor cumplimiento de los fines propios de la Iglesia; por fin, cabe advertir para la continuidad en estas actitudes de cara al mañana, conforme a las circunstancias lógicas de nuestro tiempo. Es decir, independencia, respeto y cooperación. Pero sin injerencias que puedan desvirtuar de cualquier forma la fluidez de unas relaciones que siempre decamamos positivas y eficaces.

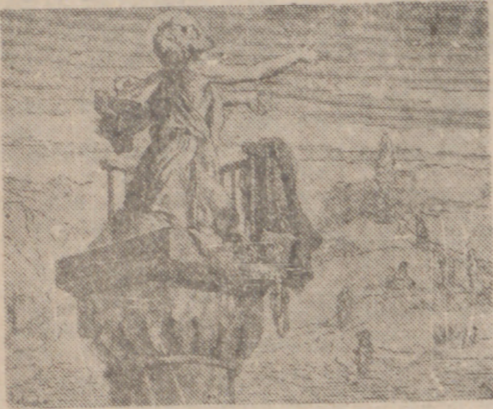
Ayer del pa... Pipo ron en... nuestro Parque... obras de... aseme bibliotec... nienie la temp... gastar por él... ceder a neces... maverana do de... En el c... rros, y bien un... e y su... espec... el Hen... ado pe... a de lo... a defn... tra y p... te en la... nio m... ánimo o... no sus... lo es inv... Para a... medios... que, e... de acción... ad en... ra. Fr... meoath... tante y... a nuesta... vece c... nio al... reaccio... adulo a... mespe... tra... tucción... ra que



EL SANTO DEL DIA

SAN SIMEON ESTILITA († 459)

Nació este admirable varón en Sisan, de Cilicia. Siendo pastor y teniendo un día el ganado por la mucha nieve en la montaña, se fue al templo, y allí oyó decir en la predicación del evangelio que eran bienaventurados los que lloran. Penetró con tanta luz del cielo el espíritu en aquellas palabras del Señor, que luego se fue al monasterio del abad Heliodoro, donde por espacio de diez años asombró a los monjes con sus extraordinarias a perezas. Pero más estupendo fue la vida solitaria que hizo después. Pasó veintiocho años ayunando la Cuaresma entera; subió a lo alto del monte y allí perseveró, sin salir de aquel término, hasta que San Melicio, obispo de Antioquia, le mandó bajar. Imaginó después otra manera de vivir sobre una columna, desde donde oraba y predicaba frecuentemente, convirtiéndolo a muchos gentiles y a innumerables pecadores; allí curaba toda clase de enfermedades de los desgraciados que iban a visitarle. Millares de personas acudían a él de todas partes: la Reina de Persia y la Reina de los ismaelitas se encomendaban a sus oraciones; escribía cartas a los emperadores Teodosio el Menor y León, y en Roma apenas había fienda ni casa que no tuviese a la puerta una imagen del Santo. Treinta y seis años vivió en la columna, hasta que murió, quedando con la misma postura que tenía cuando oraba. Custodió el sagrado cuerpo una guardia de soldados por espacio de algunos días, y llevarónle después, como precioso tesoro, a Antioquia, obrando el Señor muchos milagros en todo el camino. Edificóse luego un templo en el monte de su columna, donde manifestaba Dios la grande gloria de su siervo con numerosos prodigios.



del monte y allí perseveró, sin salir de aquel término, hasta que San Melicio, obispo de Antioquia, le mandó bajar. Imaginó después otra manera de vivir sobre una columna, desde donde oraba y predicaba frecuentemente, convirtiéndolo a muchos gentiles y a innumerables pecadores; allí curaba toda clase de enfermedades de los desgraciados que iban a visitarle. Millares de personas acudían a él de todas partes: la Reina de Persia y la Reina de los ismaelitas se encomendaban a sus oraciones; escribía cartas a los emperadores Teodosio el Menor y León, y en Roma apenas había fienda ni casa que no tuviese a la puerta una imagen del Santo. Treinta y seis años vivió en la columna, hasta que murió, quedando con la misma postura que tenía cuando oraba. Custodió el sagrado cuerpo una guardia de soldados por espacio de algunos días, y llevarónle después, como precioso tesoro, a Antioquia, obrando el Señor muchos milagros en todo el camino. Edificóse luego un templo en el monte de su columna, donde manifestaba Dios la grande gloria de su siervo con numerosos prodigios.

EL SOL, LA LUNA Y LAS ESTRELLAS

Hoy, viernes, 5 de enero de 1973. Van transcurridos cinco días del presente año y faltan 360 para llegar a 1974. El Sol ha salido a las 8 horas y 38 minutos y se pondrá a las 17 horas y 2 minutos. La Luna, que es nueva, en Capricornio, aparecerá a las 8 horas y 10 minutos y se pondrá a las 10 horas.

CADA DIA SU REFRAIN

Hablando sobre el avance de la puesta del Sol, digamos que "por los Reyes lo conocen los buyes y por San Sebastián el gañán".

ESTIMACIONES

- AVENIDA.—A las 5, 7,45 y 10,45: "La bruja novata" CALDERON.—A las 5 y 9,30: "El padrino" (4). CAPITOL.—Desde las 4,30: "Un mundo de fantasía" (2) y "Octavo Festival de Tom y Jerry" (1). CARRION.—A las 5, 7,45 y 10,45: "Xy Zee". CERVANTES.—Desde las 4,15: "El correo del Zar" y "Tres gorrones y pisco" (3). COCA.—A las 5, 7,45 y 10,45: "Cumbres borrascosas". DELICIAS.—Desde las 4: "Sam Whiskey" (3) y "Los corcarios" (2). EMBAJADORES.—Desde las 4,30: "Tuset Street" (3 R.) y "Ringo de Nebraska" (3). GOYA.—Desde las 4,30: "Cuadrilátero" y "El hombre, el dolo y la venganza" (2). LAFUENTE.—Desde las 4,30: "Lucky Luke el intrépido" y "El último obstáculo" (2). LOPE DE VEGA.—A las 5, 7,45 y 10,45: "¿Qué me pasa, doctor?". REX.—Desde las 4,30: "Terror ciego" y "Los profesionales" (3 R.). ZOXY.—A las 5, 7,45 y 10,45: "Frenesi". ZORILLA (Sala de Arte y Ensayo).—A las 5, 7,45 y 10,45: "Muerte en Venecia".

RADIO Y TELEVISION

LA VOZ DE VALLADOLID

TARDE-NOCHE.—16.00: Grandes orquestas. Hoy la de James Last. 16.20: Música y decoración. 16.30: "Simplemente María". 17.30: Musical. 18.00: El concierto de la tarde. 18.30: "Top-50 de España". 19.00: Musical, siete tarde. 19.30: "El Ballenato". 19.45: Canciones de Navidad por Joaquín Díaz. 20.00: Club Juvenil. 21.00: "Stop, pare y escuche". 21.30: "La Pandilla". 21.55: Segundo noticiario. 22.00: Diario hablado de Radio Nacional. 22.30: Último minuto deportivo. 22.45: Ondas Juveniles. 23.00: "La alegría de la huerta" de F. Chueca. 23.30: Hombres en ruta. 00.30: Lectura de programas y cierre de la estación.

RADIO VALLADOLID

TARDE-NOCHE.—16.00: Narraciones dramáticas "La noche de los besos perdidos" (cap. 63). "Cumbres borrascosas" (cap. 63). "Así canta España" (Programa especial). "Oh, la lana!". "Ella, él y la familia". "La pantera negra" (cap. 78) y "Los parientes pobres" (cap. 90). 20.00: Las elegidas de la SER. 20.15: "Diego Valor". 22.00: Club de amigos y discos dedicados. 21.00: Notas notables. 22.00: Las noticias de Radio Nacional. 22.25: Plaza Mayor. 22.35: Voces y canciones. 23.00: "Ustedes son formidables". 24.00: "Hora 25". 1.30: Lectura de programas y cierre de la estación.

RADIO POPULAR

TARDE-NOCHE.—16.00: Grandes del disco. 16.30: Viaje a Hispanoamérica. 17.05: A cien por hora. 17.15: Pudo ser verdad. 17.25: Mundo curioso. 18.00: Estrellas de la canción. 19.00: Ángelus. 19.05: Temas sinfónicos. 19.30: Sonidos mágicos. 20.30: Pequeño recital. 20.45: Cante hondo. 21.00: Fondo musical. 21.15: Última hora. 21.30: Santo Rosario. 21.45: Línea tres. 22.00: Diario hablado de Radio Nacional de España. 22.30: Ritmo. 23.00: Dios en las estrias. 23.30: Concierto. 00.25: Dice la Biblia. 00.27: Lectura de programas. 00.30: Cierre de la estación.

FRECUENCIA MODULADA

TARDE.—15.55: Apertura y lectura de programas. 16.00: Primicia musical. 16.30: El hombre y la vida con música. 17.00: Estudio pirata. 17.30: Festival. 18.00: Tiempo para los clásicos. 19.00: Lectura de programas y cierre de la estación.

FARMACIAS NOY HACEN GUARDIA

Duque de la Victoria, 18. Plaza de los Arces, 2. Ferrocaril, 24. Alvarez Taladriz, 6 (Paseo de Zorrilla). Puente la Reina, 14 (Pilarica). Artesanía, s/n (Pérez Galdós). Villanubla, 5 (La Victoria). Soto, 31 (Rondilla).

ESTUDIANTE

En el caso de necesitar una intervención quirúrgica, la Mutuidad del Seguro te amparará en la asistencia médica y farmacéutica, incluidos antibióticos y gastos de quirófano, así como el alojamiento en sanatorios particulares. Infórmate en el Instituto Nacional de Previsión.

CULTOS

EXPOSICION DEL SANTISIMO

Santiago.—A las 6.30 de la tarde, a las 7.30, rosario, reserva y misa. Esclavas.—De nueve de la mañana a 6.30 de la tarde. Reparadoras.—De 8.30 de la mañana a las 6.00 de la tarde. San Pablo.—A las 6.30 de la tarde de rosario; a las ocho, misa.

PARROQUIA DE SANTA MARIA MAGDALENA

Todos los días, a las ocho de la tarde, misa comunitaria por las intenciones de los devotos que sufragan estos cultos.

SANTA MARIA MICAELA

Horario de misas

Días festivos: Por la mañana a las 8.30, 11.30, 12.30 y 1.30. Laborables: A las ocho de la mañana y a las ocho de la tarde.

SANTA YERA-CRUZ

Misas en domingos y días de precepto, a las ocho y media y doce y media.

PARROQUIA DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO (La Rubia)

Horario de misas:

Días laborables: Doce de la mañana y ocho de la tarde. Sábados y vísperas de fiesta: Siete de la tarde, valedera para el domingo.

HORARIO DE MISAS EN LA CAPILLA DEL CEMENTERIO

Los horarios de misas, para domingos y días festivos, en la capilla del Cementerio, son: A las cuatro, hasta la Pascua de Resurrección.

A las cuatro y media, desde la Pascua de Resurrección hasta el 1 de octubre.

PENITENCIAL DE LAS ANGIUSTIAS

Todos los días, misas de nueve, nueve y media, diez y siete y media de la tarde.

DOMINICOS DE SAN PABLO

Horarios de misas

Días de diario.—Por la mañana, a las 8, 8.30, 9 y 13.15. Por la tarde, a las 8 y 9.

Vísperas de fiesta valederas para el cumplimiento del precepto dominical.—Por la tarde, a las 8 y a las 9.

Días de precepto.—Por la mañana, a las 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30 y 13.30. Por la tarde, a las 5.30, 6.30, 7.30 y 9.

IGLESIA DE LAS REVERENDAS SALESAS

Se reanudan los cultos que la Archicofradía de la Guardia de Honor del Sagrado Corazón de Jesús celebra todos los primeros viernes de mes en la iglesia de las

Reverendas Salesas, Juan Mambri-lla, 33.

El Santísimo estará expuesto desde las once de la mañana. A las seis y media, rosario y bendición, seguido de la santa misa con homilía, a cargo del director, don Martín Gil. La misa comenzará a las siete en punto.

APOSTOLADO DE LA ORACION

Hoy, a las ocho, retiro espiritual, dirigido por el padre Santiago Serano (S. J.), en Ruiz Hernández, número 10.

MANANA ES PRIMER SABADO DE MES

Aunque a alguien le pueda parecer anacrónico, ciertamente no lo es recordar a los lectores católicos la celebración de este día mensual. Continúa siendo una llamada del cielo a la tierra, de los amores de la Madre de la Iglesia a sus hijos. Y lo hace con una dulzura y sencillez impresionantes. Son sus palabras:

"Prometo una especial protección para la hora de la muerte a los que durante cinco meses seguidos, en el primer sábado, comulguen, recen el rosario y me hagan compañía durante quince minutos meditando los misterios del rosario." Es ciertamente un mensaje de amor y de esperanza para los hijos de la Iglesia.

Nota del Arzobispado

AFRICA, PREOCUPACION Y ESPERANZA

Por su contenido misionero, la festividad de Epifanía (6 de enero) fue designada por el Papa y confirmada por la Conferencia Metropolitana Española en 1957 como el marco apropiado para la celebración del "Día de las Misiones Africanas y del Seminario Nacional de Misiones".

A la Iglesia le preocupa el futuro humano y cristiano de este continente, lleno de problemas y de incógnitas. Más de 346 millones de habitantes, que para 1980 se convertirán en 456 millones, se encuentran, a raíz de su independencia, en una situación desesperante. Problemas de hambre, enfermedades, incultura, subdesarrollo. Inestabilidad política. Esclavitud económica a manos del capitalismo occidental. Carencia de personal técnico preparado. Confusión, incertidumbre y desequilibrio psicológico en los individuos y en las masas por el salto en el vacío que ha supuesto el cambio de unas ancestrales estructuras tribales a las estructuras presentes legadas por el colonialismo. El 87 por 100 de las mujeres africanas son analfabetas. El 69 por 100 de los hombres son analfabetos. Existe un médico por cada 20.000 habitantes, cuando en Europa la media es de un médico por cada 550 habitantes. Existen, además, unos cuantos países sometidos todavía al dominio de los blancos, donde la población africana es sistemáticamente explotada y discriminada por leyes degradantes.

En estas circunstancias, África puede ser presa fácil de las fuerzas exteriores que la acosan para disputársela: el comunismo, dirigido desde Rusia y China; el neocolonialismo capitalista de Occidente, que controla la explotación de sus riquezas mimeras y fija precios irrisorios a sus exportaciones agrícolas. Desde el punto de vista religioso, el Islam está progresando considerablemente y numerosas denominaciones protestantes tienen ya un total de 26 millones de adeptos. Como responsable del imperativo misionero de Cristo, la Iglesia no puede quedar indiferente ante el panorama africano. Desde el principio ha estado presente allí, promocionando al hombre nativo en su dimensión humana y sobrenatural a través de las obras religiosas, sociales y benéficas realizadas por los misioneros: 37 millones de católicos, 3.600 sacerdotes nativos, 153 obispos indígenas, 13.000 escuelas, 903 hospitales, 224 leproserías, 177 asilos, 476 orfanatos... [Un balance alentador! Pero esta ingente tarea necesita continuidad. Y no puede existir esa continuidad sin nuestra ayuda. Epifanía fue la manifestación del Niño-Dios al mundo pagano. Esta Epifanía sigue repitiéndose en nuestros días. Pero Dios quiere manifestarse a través de la predicación y de la acción de los cristianos. Se necesitan hombres que vayan a África para repartir con los hambrientos el pan de la fe. Se necesitan misioneros. El Seminario Nacional de Misiones forma y envía sus misioneros. Pero esta formación y este envío de los misioneros supone ayuda espiritual y material. Esa ayuda que en las colectas de las misas del 6 de enero se nos va a pedir a todos.

PARADAS DE TAXIS

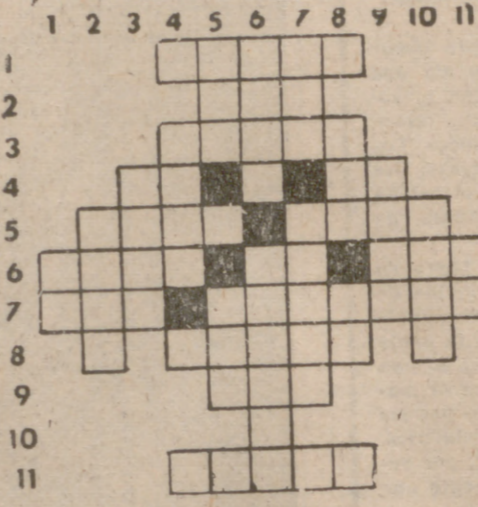
- Ferrari ..... 228200 Plaza San Pablo ..... 251030 Plaza España ..... 228222 Maria de Molina y Calvo Sotelo ..... 228212 Plaza Mayor ..... 228280 Banco de Santander. Estación de San Bartolomé ..... 228245 Plaza de la Cruz Verde ..... 253005 Teatro Calderón ..... 228205 Carretera Segovia (Delicias) ..... 235019 Plaza de Santa Cruz. Calle Santa Lucia ..... 228274 Paseo Zorrilla (García Morato) ..... 251057 Paseo Zorrilla (Santuario Quemada) ..... 232072 Barrio "25 Años de Paz" ..... 251060 Estación del Norte. Plaza de Toros ..... 232064 Taxis gran turismo (esquina Plaza Zorrilla) sin número. Plaza Circular ..... 273060

CUATRO CONSEJOS

Para conducir con seguridad durante la noche: -Disminuya su velocidad. -Incremente su visibilidad. -Aumente su atención. -Hágase ver. Teniéndolos en cuenta, la conducción nocturna será para usted agradable y segura.

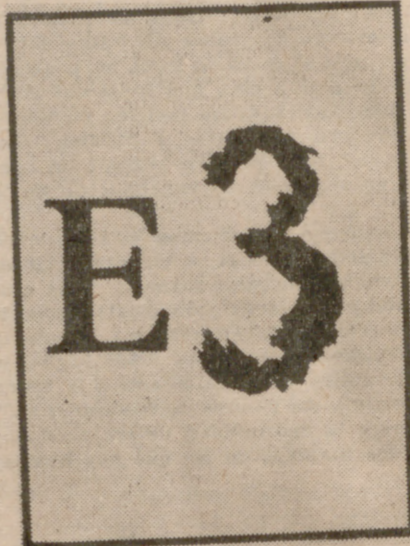
TIEMPO

PERDIDO



HORIZONTALES.—1: Pena pecuniaria. 2: Pieza gruesa y curva que forma la proa de la nave. 3: Arbol cupulifero, de madera dura, compacta y muy apreciada. 4: Consonante. Terminación verbal. 5: Examina, registra, limpia. 6: Corta. Contracción. Juego. 7: Corta menuda y superficialmente parte de una cosa dura. Abundancia excesiva de alguna cosa. 8: Acción y efecto de regar. 9: Circulo. 10: Consonante. 11: Deseo de un pueblo nómada que invadió la Galia y España. VERTICALES.—1: Símbolo químico. 2: Confusión, desorden. 3: Criado que atendía a ciertos menesteres. 4: Desafia. 5: Animal parecido al bisonte. Devota, pídosa. 6: Mamífero carnívoro. Con vigilancia y atención. 7: Igual o semejante.

JEROGLIFICO



¿QUIENES VAN DETENIDOS?

Aduzo. 8: En plural, interjección. Interjección. 9: Brazo o pierna en el hombre y en los cuadrúpedos. 10: Viento suave y apacible. 11: Siglas comerciales.

LAS SOLUCIONES, EN LA SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

AVISOS

EJERCICIOS DE TIRO

El día 12 el Regimiento de Artillería AA. Ligera número 26 realizará ejercicios de tiro en el campo de El Pinar de Antequera.

Lo que se advierte en evitación de posibles accidentes y como medida preventiva del peligro que supone el transitar dicho día por las inmediaciones del Campo de Tiro, naciéndose saber que está prohibido el recoger chatarra y desenterrar los proyectiles que no hayan hecho explosión.

PAGOS DE HACIENDA

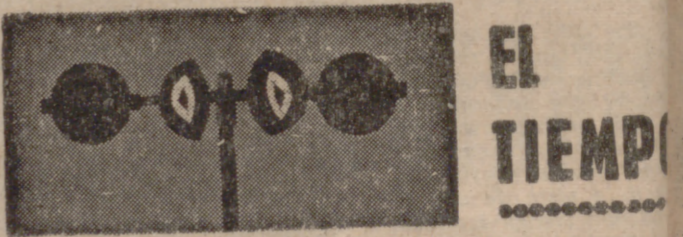
German Miranda, Carlos Turfio, Habilitado 61 Terco Guardia Civil, Tomás Ramos, Isidro Garcia, Arcadio Blanco, Joaquín Aguirre, Pedro Moratino, Teodoro Pallegos, Félix Galindo, José Luis Pérez Sauchis y Mutua de Previsión de la Fasa.

Cena ofrecida por la Peña «Victoriana Valencia»

Mañana, a las doce, la Peña Victoriana «Victoriana Valencia», con limosnas recogidas de la noche de Navidad y el Niño, ofrecerá comida a los ancianos acogidos en la Residencia "Nuestra Señora Carmen". Se invita a autoridades, Prensa, Radio, socios, peñas taurinas simpatizantes.

Mañana, fiesta infantil en la Casa de Galicia

Mañana, festividad de los Reyes Magos, a partir de las seis se celebrará en honor de los hijos los socios, los que serán obsequiados con golosinas, una gala infantil, durante la cual actuará el grupo humorístico "Hermes Rampin".



MAS FRIO: CINCO BAJO CERO

INFORMACION TECNICA

Altas presiones sobre Europa central e Islas Británicas con 1.039 milibares en 52° Norte, 09° Este, que se extiende a Francia, Mediterráneo occidental, Peninsula Ibérica, Marruecos y Argelia. Depresión entre Túnez y Sicilia con 1.002 milibares en 38° Norte, 11° Este. Depresiones de Norte a Sur en el Atlántico, de 1.011 milibares en 36° Norte, 19° Oeste de 1.002 milibares en 43° Norte, 39° Oeste; de 992 milibares en 51° Norte, 37° Oeste, y de 1.003 milibares en 63° Norte, 35° Oeste. Buen tiempo sobre la Península, con bancos niebla y alguna capa de nubes bajas.

INFORMACION NACIONAL DEL TIEMPO

En las últimas veinticuatro horas no se han registrado precipitaciones en los observatorios del país. Salvo en Cantábrico, cabecera del Ebro, región del Estrecho y puntos de Canarias, el cielo ha estado prácticamente despejado. Ha habido heladas en el interior de la Península.

TEMPERATURAS Agua recibida en 24 horas

Table with columns: LOCALIDAD, máx. ayer, mín. hoy, Agua recibida en 24 horas. Rows include MADRID, AVILA, PURGOS, LEON, PALENCIA, SALAMANCA, SORIA, ZAMORA, VILLANUBLA, VALLADOLID.

PREDICION GENERAL PARA ESPAÑA (Válida hasta medianoche)

Cielo despejado o casi despejado en toda la Península con excepción de algunos intervalos nubosos en la zona del Estrecho. Bancos de niebla y capas de nubes bajas en Cantábrico y algún punto del Duero. Poco nuboso en leares y Canarias.

(DATOS FACILITADOS POR EL SERVICIO METEOROLOGICO NACIONAL)

EL MINISTERIO DE TRABAJO, a través de la Dirección General de Promoción Social, a cabo un Plan Nacional de Promoción Profesional bajadores en los sectores Agropecuario, Industrial y Comercio, de todas las provincias españolas.

### A PARTIR DE LAS SIETE Y MEDIA

# Hoy, la Cabalgata de los Reyes Magos

Como todas las fechas, se cumple hoy ésta en que se movilizan, más que en ninguna otra, la ilusión de los niños.

Esto es, entre otras cosas, lo que pretende la Delegación Provincial de la Juventud, en colaboración con el Ayuntamiento, atentos a mantener las hermosas tradiciones navideñas y cultivar la emoción infantil por esta fiesta grande de los Reyes Magos, en medio de la paz de la calle y de los hogares.

Este año se ha incrementado la estructura de la Cabalgata, ampliando el número de carrozas y el de acompañantes.

Abrirán marcha la Policía Municipal motorizada, una escolta de la Guardia Civil a caballo y la banda de cornetas y tambores de la Cofradía del Santísimo Cristo de Perdon.

Luego seguirá la primera carroza «Valladolid por Managua», que glosa y expresa el tema del dolor sobre el país hermano. Muchachos y muchachas, con sus huachas, recogerán la peseta de cada niño de Valladolid.

A continuación, un grupo de antorcheros y la carroza con la Estrella de Oriente y los escudos de Valladolid y de la Delegación de la Juventud. Inmediatamente, la Anunciata, la carroza que nos recuerda el anuncio del ángel a los pastores, acompañada de pastores y rebanos, aguadores, bengaleros y caganovios. A continuación, la carroza que presenta una escena de

Blancanieves, estampa típicamente infantil. Detrás, la titulada «Y acarpió entre nosotros», que encierra la idea del nacimiento de Cristo, con el ambiente de un campamento juvenil. Acompaña a esta carroza, la banda de cornetas y tambores de la Base de Villanueva.

Luego, una escena de los populares «Picapiedra», que también van a Belén. Seguirá la carroza titulada «Fantasía Infantil», sobre un tema decorativo, coronado por una estrella giratoria.

Y luego, el cortejo real, con la banda de cornetas y tambores del Regimiento de San Quintín, coches con los regalos, pajes y séquito, acompañando al Rey Melchor. Detrás el Rey Gaspar y a

continuación el Rey Baltasar. Los tres Reyes llevan su escolta personal y van cargados de juguetes.

A continuación de los tres Reyes Magos, la carroza del Misterio con la escena de Belén, con pastores y zagalás llevando ofrendas, acompañados por la banda de cornetas y tambores, a los que seguirán cerrando la Cabalgata grupos de la Policía Municipal motorizada y de la Policía Armada.

Recorrió el itinerario: Felipe II, Angustias, Queipo de Llano, Fuente Dorada, Ferrari, Plaza Mayor, Santiago, Plaza de Zorrilla, Miguel Iscar, Plaza de España, Duque de la Victoria, Regalado, Portugalete, Plaza de Onésimo Redondo, Angustias, Felipe II y San Blas.

## Normas de tráfico con motivo de la Cabalgata

Hoy, con motivo de la Cabalgata de Reyes, desde las cuatro de la tarde hasta el final de la Cabalgata estará prohibido el estacionamiento de vehículos en las calles de Santiago, Regalado y San Blas (acera de los pares), efectuándose las desviaciones y los estacionamientos durante las horas indicadas con arreglo a las instrucciones que den los agentes de la Policía Municipal.

Asimismo, con motivo de la Cabalgata, a partir de las seis y media, los autobuses no tendrán entrada en la Plaza Mayor hasta el final de la ciudad Cabalgata. Los de la línea de la Rubia efectuarán su parada en la Plaza de Zorrilla. Todas las demás líneas que tienen final de recorrido en la Plaza Mayor, tendrán su parada en San Benito.

## SESION DEL AYUNTAMIENTO

### Instalación de sesenta contenedores del Servicio de Limpieza

Bajo la presidencia del Alcalde, la Comisión Municipal Permanente, en sesión celebrada el martes, tomó los siguientes acuerdos:

El Alcalde Presidente dio lectura a un telegrama de la Secretaría de S. E. el Jefe del Estado agradeciendo la felicitación con motivo de la Pascua de Navidad y enviando un afectuoso saludo para la Corporación Municipal.

La Comisión conoció un escrito del Director General de Promoción del Turismo concediendo al Ayuntamiento una subvención para la realización del folleto "Valladolid, Ciudad de Museos".

Asimismo, conoció una carta de don Jesús Yáñez Rodríguez felicitando al agente de la Policía Municipal don Manuel Alonso Ares por su corrección en el trato con los automovilistas, y acordó felicitarle y dar traslado al jefe de la Policía Municipal y al interesado. Acordó felicitar al peon del Servicio de Limpieza don Macario Pérez Hurretas y concederle premio en metálico por su comportamiento en la entrega de un bolso perdido por una turista extranjera en nuestra ciudad. Hacer constar en acta la felicitación a la Asociación Benéfica Castellana al cumplirse el decimo aniversario de su fundación, y ofrecerle con tal motivo una placa por la meritoria labor desarrollada durante la Campaña "Paz en la Tierra".

La Permanente conoció una carta de don Narciso Antonio Alonso Cortés felicitando con motivo de las fiestas navideñas a la Corporación y agradeciendo las deferencias tenidas por el Municipio con su familia con ocasión de las honras fúnebres de don Narciso Alonso Cortés (q. e. p. d.). Igualmente conoció una carta de agradecimiento de don Emilio López Torres por la felicitación con motivo de su nombramiento como subdirector general de Industrias Básicas. Asimismo, se dio lectura a un escrito de la presidenta del grupo de tejanos que visitó recientemente Valladolid, en el que agradecen las atenciones que les fueron dispensadas durante su estancia en nuestra ciudad.

Acordó conceder licencia para obras en local de calle Linares, 37, a don Frutos Blanco; licencia de habitar en Plaza de las Batallas, 2, a don Julio González; licencia de habitar para local en Paseo de Zorrilla, 46, a don Pedro Gómez; licencia de habitar para local en Río Esgueva, 17, a doña Felisa Adria. Acordó acceder a devolución de fianzas complementarias a don Luis González y don Félix García Acordó desestimar recurso de reposición de don Jesús Ramos contra acuerdo sobre exigencia de nuevo proyecto para construcción de inmueble en calle Ruiz Hernández, 1 al 7.

Apróbar presupuesto para confección de diez mil ejemplares del folleto "Calendario de Actividades 1973". Apróbar adquisición de ejemplares de "La Fastignia", libro de don Narciso Alonso Cortés. Apróbar propuesta de adquisición de suministros de calzado y man-

## LAS MUJERES PEOR VESTIDAS

LOS ANGELES (California, Estados Unidos), 5. (Ere-Reuters) — El estilista de modas de Hollywood Blackwell, ha señalado hoy a la princesa Margarita como una de las mujeres peor vestidas de 1972, diciendo que sus ropas hacen que los londinenses "se mueren en agradecidos a la niebla".

Muchas de las otras mujeres que aparecen en su lista son figuras teatrales y cinematográficas, como Rachel Welch.

Esta, que constituye uno de los blancos favoritos de los comedros periodísticos de Hollywood, es descrita por Blackwell como un "tanque Sherman".

"Es demasiado evidente" cuando choca con alguien, realmente éste se da cuenta de ello."

Respecto a Yoko Ono, la esposa japonesa del exbeatnik John Lennon, Blackwell dice: "Oh! No, Yoko".

E peor de sus comentarios ha sido dedicado a la actriz Ali MacGraw, de la que ha dicho: "Sus vestidos son casi una palaaora malsonante. Pedazos de harapos".

Blackwell, que publica "a list" desde hace trece años y afirma que todavía no ha sido abofeteado, aunque Zsa Zsa Gabor amenazó con demandarle, ha declarado que sus favoritas el pasado año fueron la reina Juliana de Holanda y la actriz Jane Fonda.

Refiriéndose a la última Blackwell ha dicho: "Después de mirarla, ¿quién es partidario de la pena de muerte...?"

Su juicio sobre Julie Andrews es el siguiente: "Se viste como esa clase de mujer que todo hombre quiere para su tío tollero".

De Mia Farrow: "La vuelta al mundo en ochenta errores".

Lauren Bacall: "El epitafio de lo insulso".

Cloris Leachmann: "Con ropas deportivas o vestidos más solemnes, siempre parece que le falta algo... Un bolso de la compra".

Alexis Smith: "Sus ropas tienen todo el atractivo sexual de un Henry Kissinger haciendo cola en busca de trabajo".

### PRODUCCION EN EL MES DE DICIEMBRE DE 1972

	Cabezas	Kgms.
Equidos	216	17.998
Vacuno mayor	16	4.159
Vacuno menor y terneras	1.017	218.236
Cerda	894	59.335
Lanar mayor	787	15.758
Lanar menor	22.540	144.559
<b>Totales</b>	<b>25.470</b>	<b>460.036</b>

### PRODUCCION DURANTE EL AÑO 1972

	Cabezas	Kgms.
Equidos	2.938	248.147
Vacuno mayor	744	171.380
Vacuno menor y terneras	11.844	2.476.325
Cerda	7.729	563.850
Lanar mayor	15.129	273.425
Lanar menor	118.828	768.335
<b>Totales</b>	<b>157.212</b>	<b>4.501.462</b>

La Comisión conoció finalmente un informe del teniente de alcalde, señor Bravo Revuelta, sobre número y lugares de colocación de los nuevos contenedores del Servicio de Limpieza, cuyos datos son:

Mercados: Central (10), Delicias (2), Panaderos (3), Val (3) y Portugalete (3).

Otros lugares de la ciudad: Cuesta de la Maruquesa (5), Parva de la Ría (7), Fuente del Sol (3), Barrio de las Flores (8), Pajarillos Altos (5), Carretera de Circunvalación (3) y Páramo de San Isidro (8).

En total se han colocado sesenta contenedores. Dentro de breves días se colocarán los otros cuarenta, con lo que se pone en servicio el total de los adquiridos.

## Crónica del Volcicano

(Viene de la página primera)

Pues bien, esta experiencia la hemos saboreado con verdadero deleite durante la visita organizada por la Comisión Pontificia de Arte Sacro, que ha querido informar minuciosamente a los corresponsales acreditados ante la Santa Sede, acerca de la restauración del grupo marmóreo lesionado el 21 de mayo último, día de Pentecostés, por los quince martillazos de "aquel pobre loco", como ha dicho el Director General de los Museos Vaticanos, que ha dirigido el equipo restaurador, al referirse al austríaco de origen húngaro, Lázlo Toth, autor de la sacrilega fechoría.

La descripción completa de lo que ha conseguido hacer el equipo de restauradores ocupará más de un centenar de páginas de un libro que, ilustrado con las estupendas «macrofotografías» de la fase preparatoria, se publicará en su día como testimonio técnico y artístico de la gran labor realizada.

A partir del día del atentado, más de cinco meses, de los siete y pico transcurridos, se dedicaron a la clasificación e identificación de los fragmentos recuperados, así como al estudio del material y de las soluciones posibles, algunas de ellas "inventadas" expresamente para este caso. Cada lesión fue fotografiada con diferentes ángulos de luz colocando siempre la cámara en el mismo punto, indicado con una señal en la estera que cubre el andamiaje montado en torno al grupo marmóreo y a su mismo nivel (un punto fijo de apoyo para cada lesión).

### TRABAJO EXTRAORDINARIAMENTE PACIENTE

La existencia de una copia perfecta del grupo marmóreo, llevada a cabo hace treinta años por un molde de escayola sacado directamente del original, permitió ajustar en todo momento la labor de restauración a las líneas labradas por el cincel del artista.

Al cabo de un trabajo extraordinario, paciente, con lupa y macrofotografías, se consiguió

encontrar la colocación, para casi dos terceras partes, de los microfragmentos sin identificar en un punto de la nariz de la Virgen, exactamente junto a la mejilla, y en el párpado lesionado, los martillazos pulverizadora el mármol y ha habido que sustituirlo con prótesis obtenidas con un proceso basado en moldes parecidos a los que utilizan los dentistas. El material empleado está constituido por polvo de mármol (escogiendo la tonalidad justa entre piezas traídas de Carrara y no ya de la misma ostata, porque tiene matices diferentes según los puntos), amasado con una resina especial. En caso de necesidad, todas las prótesis y los fragmentos colocados pueden "dismontarse" con un disolvente especial que vuelve a diluir la resina sintética. Las huellas de los martillazos detrás de la cabeza quedan intactas como triste recuerdo del acto sacrilego. Por cierto que en la parte superior de la cabeza de la Virgen y de la de Jesús hay dos orificios hechos en el siglo XVIII para colocar dos aureolas de metal que,afortunadamente, fueron eliminadas poco tiempo después.

Vista desde cerca, puede decirse que la restauración es perfecta; el brazo izquierdo, partido en dos trozos, ha sido reconstruido, sujetándolo internamente con una técnica nueva basada en el vacío neumático. Un lavado cuidadoso ha puesto de manifiesto la brillantez original obtenida por Miguel Ángel con polvo de plomo y cera. Aunque la restauración ha terminado, hasta mediados de febrero el grupo no será visible para el público porque se están haciendo otras obras en la capilla. Se cambiará el sistema de iluminación, y entre la barandilla, que será alejada algo más, y la estatua, se colocará, cubriendo toda la apertura del arco, un cristal de cuatro metros y medio de alto y diecinueve milímetros de espesor, formado por tres capas de seis milímetros, más la resina que los une. Una protección a prueba de balas, digna de la época en que vivimos.

## Los Reyes Magos en la Residencia Sanitaria de «Onésimo Redondo»



A las doce de esta mañana, los Reyes Magos visitaron la Residencia "Sanitaria de «Onésimo Redondo», entregando juguetes a los niños que se encuentran ingresados en esta Institución.

Acompañaban a SS. MM. el Secretario Técnico del Instituto Nacional de Previsión, en funciones de director, don José Francisco Requejo Llanos; administrador de la Residencia, señor Villa, y el secretario del Grupo de Empresa del INP, don Enrique Ortega.

Seguidamente, en el salón de actos se efectuó la entrega de juguetes a los niños de los empleados de este establecimiento sanitario y del INP.

## Tarragona, capital española de la industria química

### Las inversiones alcanzan treinta y cuatro mil millones de pesetas

Tarragona puede convertirse en la capital española de la industria química y esta es una circunstancia que queremos precisar con el mayor número posible de detalles. La localización de un complejo petroquímico en su término municipal encontrará su justo «frendo» con la próxima instalación de la refinería de petróleo de Cataluña.

Porque se da la circunstancia de que hace quince años la provincia tarraconense era predominantemente agrícola, con un 80 por ciento de su población activa en la agricultura. El censo de 1960 la reveló ya en el nivel subindustrial para pasar al nivel industrial en 1969. La disminución del peso de la población activa agraria no sólo en términos relativos, sino también en absolutos la evidencia el paso de las casi 90.000 personas activas en la agricultura en 1957 hasta las ya inenables 70.000 en 1969.

Este papel estratégico de la industria química en Tarragona se hace más claro si tenemos en cuenta que catorce años atrás, en 1955, el volumen de su producción era de 521 millones de pesetas, cuando la producción industrial total de la provincia era de 4.311 millones. Es decir, que desde 1955 a 1969 la producción industrial de la provincia, en pesetas corrientes, se ha multiplicado por ocho, mientras que la producción de industrias químicas se ha multiplicado por veintidos. No resulta pues, difícil precisar que ha sido el espectacular desarrollo de la industria química el gatillo que ha des-

parado el veloz crecimiento industrial de la provincia. Industria química concentrada en el polígono Tarragona-Perafort-Reus-Vilaseca que es, precisamente, el área focal de: progreso económico, demográfico y social de la provincia. Un solo elemento de comparación: en el mismo año de 1969 la producción del grupo del sector denominado "Hostelería y Similares" ascendió únicamente a 1.828 millones de pesetas.

### LA RENTA "PER CAPITA"

Consecuentemente, todo esto ha influido de forma decisiva en el nivel medio de la vida provincial. Se puede demostrar que en 1955 había quince provincias españolas que tenían más renta "per cápita" que Tarragona. Y que en 1971 se había reducido a nueve. En aquel año, Tarragona era la provincia número 16 por su renta "per cápita", y en 1971, la décima. Y es particularmente interesante fijarse en cuáles han sido las provincias que Tarragona ha dejado atrás: Zaragoza y Valladolid, por ejemplo, dos provincias que no se han estado quietas, que han crecido y que han gozado, además, de los beneficios de vendos "polos de desarrollo". Por ejemplo también, dos provincias como Valencia o Oviedo, que ya en 1960 rozaban o sobrepasaban el millón de habitantes, con tradición industrial y riqueza provincial. O Logroño, limitrofe con el potente núcleo vasco-navarro,

## FELICITACION DE «ANUNCIE»

Hemos recibido una felicitación de la Agencia de Publicidad "Anuncie", a través de su director, don Manuel Jalón de Meneses. Agradecemos la atención que ha tenido para con nuestro personal.

## Poesías de Santiago Montes, en la Casa de Cervantes

El domingo, en el transcurso de la 413 Mañana de la Biblioteca, el poeta vallisoletano Santiago Montes leerá poesías propias. Santiago Montes, doctor por la Facultad de Filosofía y Letras, ha recorrido tierras hispanoamericanas y ahora vuelve con un nuevo caudal de temas para ofrecer a los asiduos de la taberna cervantina. La entrada es libre.

## ANUNCIESE EN ESTE DIARIO

# EL CINE

En LOPE DE VEGA

## "¿Qué me pasa, doctor?"

Si usted acude al médico a preguntar que le pasa, lo mejor que puede hacer, para sentirse bien, es marchar a ver «¿Qué me pasa, doctor?». Una de las películas más intrascendentes, más disparatadas que hemos visto en estos últimos meses, pero también la más divertida. Producida y dirigida por Peter Bogdanovich. «¿Qué me pasa, doctor?» es una sucesión ininterrompida de «gags» en torno a un maletín —a cuatro después— en los que se mezclan robos, espionaje y amor, naturalmente, todo ello manejando el clasicismo humorístico cinematográfico, que no exime de persecuciones, equívocos, peleas, platos de nata en la cara y chapuzones finales, sin hablar de algunas secuencias de auténtica caricatura como son las de la luna, con minusculeta.

Bogdanovich se muestra como un buen seleccionador de esos «gags» que han colocado al cine como uno de los grandes espectáculos para reír, y además de buen

seleccionador, ha dirigido la comedia con acierto, dando a cada personaje el peso específico necesario y contando, naturalmente, con una Barbra Streisand sensacional, a quien secunda un Ryan O'Neil que encaja perfectamente en el tipo que se le ha encomendado encarnar.—RICARDO.

En AVENIDA

## «La bruja novata»

No se prodigan mucho las películas para niños y solo, de vez en cuando, llega algo auténticamente infantil a las pantallas vallsolletanas. Así, Lope de Vega se llenó de escolares acompañados por personas mayores y otros muchos aprovechaban su vacación para acudir a Avenida, donde se proyecta «La bruja novata», un filme muy dentro de la línea rosa seguida por la productora Walt Disney tras abandonar sus experiencias dentro de la animación de dibujos. «La bruja novata» es una deliciosa historia muy bien dirigida por Robert Stevenson y en la que se juega con personajes de carne y hueso y los propios dibujos de animación, juego que por lo general siempre ha dado excelentes resultados, sobre todo en la consecución de ambientes realmente fantásticos.

Angela Lansbury y David Tomlinson son los intérpretes de este filme, al que auguramos un rotundo éxito entre el público joven. R.

# MARSILLACH DEBUTA COMO DIRECTOR DE CINE

### Ha concluido el rodaje de «Flor de santidad»



Adolfo Marsillach ha terminado el rodaje de su primera película como director. Ha pasado mucho tiempo desde que el inteligente actor, director y autor anunciase por primera vez sus propósitos de realizar una película. Era los tiempos en que se preparaba la versión cinematográfica de «Lola, espejo oscuro», según la obra de Darío Fernández Flores. Era un proyecto que, por su propia esencia dramática, podía constituir un excelente vehículo para presentar al popular y polifacético Marsillach. Se dijo que iba a contar con la asistencia técnica de Fernando Merino, que finalmente acabaría dirigiéndola «en solitario». Y la película no fue, pese a la presencia de Emma Penella.

deniaría una cierta abulia cinematográfica, por llamarla de alguna forma.

Marsillach, que tiene unos cuarenta y cuatro años, que obtuvo la licenciatura de Derecho y que es un magnífico periodista, aunque no tenga título, apareció —fugazmente— en el cine por primera vez en «Mariona Rebull» (1947). Luego, en 1952, le convirtieron en protagonista del melodrama «Cerca de la ciudad». Fue Felipe II en la popular y taquillera «Jeromín», y confirmó su clase de actor inteligente, a las órdenes de Lázaga, en «El frente infinito».

Luego vinieron «Salto a la gloria», acaso su interpretación más sonada; incluso le dieron el premio de interpretación en el Festival Internacional del Cine de San Sebastián. La verdad es que su escrupulo e inspiración le convirtieron en un perfecto Ramón y Cajal. Convertido ya en figura cinematográfica y simultaneando los platos con las tablas, rueda una serie

de películas que casi siempre marcan un índice de aspiraciones sensiblemente superiores al tono medio de la producción española, aunque no siempre: «Maribel y la extraña familia», «091, Policía al habla», «Historia de una noche», «El secreto de Mónica»... Claro que también se equivoca y acepta producciones de baja calidad como «La pandilla de los once» o «Alegre juventud».

#### LA COPRODUCCION

Quizá la interpretación más compleja y apreciable de Marsillach —en el cine— se recoja en una coproducción franco-italo-española que dirige en Trujillo Christian Jacque: «El tulpán negro». Asumiendo un personaje ingrato, de farsa, el actor español acaba por merecerse rídicamente al guapo Delon; que, por otra parte, hacía dos personajes distintos. Escribió gustar mucho el trabajo de Marsillach a los franceses, que lo reclamaron para protagonista de «La cena de los cobardes», que se rodó en Francia.

Pero por estos tiempos Marsillach estaba plenamente absorbido por el cine y la televisión. En este medio desarrolló una inmensa labor, casi siempre positiva, escribiendo, dirigiendo y protagonizando unos «programas-testigo» de carácter ácido, crítico casi siempre, que, sobre todo, evidenciaban su talento de escritor polémico y facilidad interpretativa. Programas como «Silencio: se rueda», «Silencio, vivimos» y, sobre todo, «Fernández, punto y coma». También dirigió una serie de adaptaciones sobre relatos de William Iris, que no tuvieron la misma acogida popular, aunque sí dejaron entrever una serie de posibilidades de creador nada desdeñables.

Luego, la gran dedicación al teatro y al montaje, como director también, de obras capitales que conducen a su actual «Sócrates».

Marsillach está montando su primera película como director con «Flor de santidad», según textos originales de Valle Inclán. El dice que cada vez le seduce, menos la interpretación. Se equivocaría en firme si abandonara este terreno, como pienso que se equivoca al relegar a segundo plano el cine, para el que tiene una natural predisposición.

JUAN JOSE PORTO

# LOTERIA NACIONAL Todas las series del «gordo», en Valencia

MADRID, 5. (PYRESA).—El «gordo» en todas sus series ha volado a la ciudad de Valencia y ha correspondido al número 43.278, que ha entrado en el bombo a las 12.35. La cuantía de este premio es de cuarenta millones de pesetas.

El segundo premio, con quince millones de pesetas, ha correspondido al número 3.981 y está muy repartido entre las poblaciones de Barcelona (tres ser es), Pamplona, Alicante, Zaragoza, Teruel, León, Andorra, Torrelavega, Valencia y Madrid, en donde se han vendido tres series en las administraciones números 16, 41 y 80.

El tercer premio, que corresponde a dos números dotados con cinco millones de pesetas, ha caído en los números 45.655 y 11.987.

#### EN TODO TIEMPO

- SU BODA
- SU BANQUETE
- SU FIESTA

Teléfono 224417 VALLADOLID



MADRID, 5. (Cifra).—Lista de los números premiados en el sorteo de la Lotería Nacional celebrado en el día de hoy:

PRIMER PREMIO.—40.000.000 de pesetas. Número 43.278, vendido en Valencia.

Aproximaciones.—Premiados con 350.000 pesetas cada uno de los números 43.277 y 43.279.

## Calzados

### MALLORCA

Ferrari, 10

Tel. 228194

ALTAS CALIDADES

GRANDES EXISTENCIAS

VALLADOLID

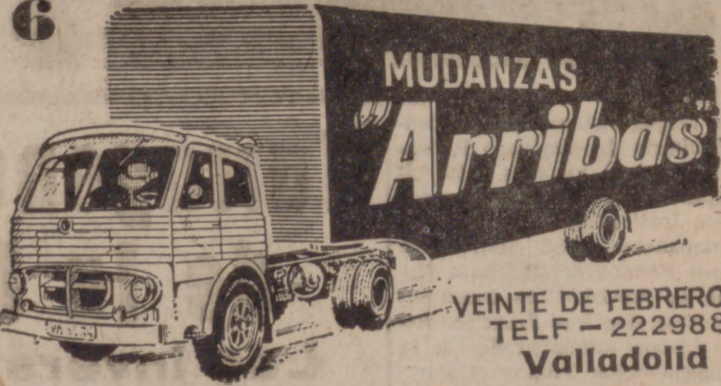
Centenas.—Premio de 50.000 pesetas a los números comprendidos entre el 43.201 al 43.300, excepto el número 43.278, que ha conseguido el primer premio.

Freimo de 50.000 pesetas a los números terminados en 78. Reintegros de 5.000 pesetas a los números terminados en 8.



SEGUNDO PREMIO.—15.000.000 de pesetas. Número 3.981, que ha correspondido a Barcelona, Pamplona, Alicante, Zaragoza, León, Madrid, Teruel, Andorra, Torrelavega y Valencia.

Aproximaciones.—Premio de 227.500 pesetas a cada uno de los números 3.980 y 3.982.



VEINTE DE FEBRERO, 7. TELF - 222988 VALLADOLID

Centenas.—Premiados con 50.000 pesetas los números comprendidos entre el 3.901 al 4.000, excepto el 3.981, que ha obtenido el segundo premio.

Premiados con 5.000.000 de pesetas cada uno de los números siguientes: 11.987, vendido en Málaga, San Sebastián, Barcelona, Jerez, Bilbao, Cervera, Madrid, Getafe, Valencia y Bienes, y 45.655, vendido en Madrid.



Confeciones de CALIDAD

## CASTILLO

SASTRERIA FINA

MIGUEL ISCAR, 15

Premiados con 500.000 pesetas cada uno de los números 9.999, 29.378, 29.405, 31.512, 36.452, 32.974 y 37.106.

Premiados con 250.000 pesetas los números terminados en 7.022, 5.297 y 7.192.

Premiados con 50.000 pesetas, los números terminados en 046, 228, 265, 390, 469, 484, 517, 551, 597, 624, 653, 735, 761, 859, 879, 885, 909, 977, 984 y 990.

Obras son amores y no buenas razones. No digas, pues, que amas a los demás si no estás dispuesto a demostrárselo de alguna manera. Y hay alguna mejor que darle parte de tu sangre sin peligro para ti, sabiendo que quizá con ello le salves la vida? Solicita información o inscribete en la Hermandad de Donantes en la Residencia «ONESIMO REDONDO» o en los periódicos y emisoras locales.

**TEATRO CARRION**  
HOY, a las 5, 7,45 y 10,45  
Cuanto más la maltratao, mas sentia su pasión por él.  
Por eso le provocaba  
**XY ZEE**  
(Salvaje y peligrosa)  
Color  
por ELIZABETH TAYLOR, MICHAEL GAINÉ y SUSANNAH YORK (Mayores de 18 años)

**CINEMA ROXY**  
HOY, a las 5, 7,45 y 10,45  
¡¡2ª SEMANA TRIUNFAL!!  
UN FILM DE  
**HITCHCOCK**  
dónde se superan los límites de la tensión humana  
**FRENESI**  
Technicolor  
(Mayores de 18 años)

**Moderno Cine LAFUENTE**  
HOY, desde las 4,30  
**LUCKY LUKE EL INTREPIDO**  
El «Trinidad» de los dibujos animados en color, y EL ULTIMO OBSTACULO  
Color, por Oliver Reed (Toleradas menores)

**Nuevo Cine GOYA**  
HOY, desde las 4,30  
**CUADRILATERO**  
Color, por José Legrá y Rossana Yanni, y EL HOMBRE, EL ORGULLO Y LA VENGANZA  
Color, por Franco Nero (Mayores de 18 años)

**Cine REX**  
HOY, desde las 4,30  
**TERROR CIEGO**  
Color, por Mia Farrow, y LOS PROFESIONALES  
Color, por Burt Lancaster, Claudia Cardinale y Lee Marvin (Mayores de 18 años)

**EMBAJADORES**  
Desde las 4,30  
**Tuset Street**  
Color, por Sara Montiel y Patrick Bauchau, y **Ringo de Nebraska**  
Color, por Ken Clark, e Yvonne Bastien (Mayores de 18 años)

**HOY: CERVANTES** - Desde las 4,15  
MAYORES DE 14 AÑOS (y menores acompañados)  
UN GRANDIOSO ESPECTACULO DE TAL PODER EMOCIONAL QUE APENAS EXISTE UN CORTO PASO ENTRE LA FANTASIA Y EL REALISMO  
**EL CORREO DEL ZAR**  
JOHN PHILLIPS LAW - MISMY FARMER  
TODD-AO 70 mm. - TOTALSCOPE  
- Y -  
**Tres gorriones y pico**  
(Mayores de 14 años y menores acompañados)

**CALDERON**  
5 tarde y 9,30 noche  
**TERCERA SEMANA**  
La película que está batiendo todos los récords de asistencia de público en el mundo entero  
**EL PADRINO**  
Technicolor  
MARLON BRANDO AL PACINO STERLING HAYDEN (Mayores de 18 años)

**LOPE DE VEGA**  
Teléfono 222559  
A las 5, 7,45 y 10,45  
¡¡Batirá todos los récords de carcajadas!!  
**¿QUE ME PASA, DOCTOR?**  
Technicolor  
por Barbra Streisand y Ryan O'Neil (Mayores de 14 años y menores acompañados)  
Localidades anticipadas

**AVENIDA**  
Teléfono 232462  
A las 5, 7,45 y 10,45  
¡¡Tan encantadora como MARY POPPINS!!  
**LA BRUJA NOVATA**  
de Walt Disney Technicolor  
Angela Lansbury y David Tomlinson (Para todos los públicos)  
Localidades anticipadas

**A** al detenerse de noche encienda el alumbrado de posición

**TEATRO INFANTIL, EN CALDERON**  
El domingo, a las doce, la Agrupación de Teatro de Cámara y Ensayo «Candilejas», de «Educación y Descanso», estrenará la obra «El valiente Pocollin» y «El Gran Buffalo Bill», original de Arturo y Julio López.

**CAPITOL**  
Desde las 4,30, continúa  
**Un mundo de fantasía**  
Technicolor  
GENE WILDER JACK ALBERSTON - Y -  
**8.º Festival de Tom y Jerry**  
(Toleradas menores)

**- CINEMA COCA -**  
HOY - A las 5, 7,45 y 10,45 - HOY  
AHORA EN VERSION INTEGRAL Y MODERNA  
**CUMBRES BORRASCOSAS**  
TODD-AO 70 mm. y TECHNICOLOR  
con ANNA CALDER-MARSHALL y TIMOTHY DALTON (Únicamente mayores de 18 años)  
Localidades anticipadas hasta el domingo

**ZORILLA CINE SALA ESPECIAL**  
A las 5, 7,45 y 10,45 (Descanso a la mitad)  
¡¡LA SENSACION DEL AÑO!!  
Gran Premio Especial del Festival de Cannes 1971 - La película que triunfa en el mundo entero  
**Muerte en Venecia**  
Versión íntegra italiana en color, con subtítulos, con Dirk Bogarde, Silvana Mangano y Bjorn Andresen  
Un film del genial Luchino Visconti (Régulosamente mayores 18 años)  
AVISO.—Rigen las tarjetas de «premiere» todos los días y funciones, incluso festivos.

**Intento de secuestro aéreo con pistolas de juguete**  
VANCOUVER, 5. (Efe-Reuter). Un hombre que exigía dos millones de dólares (130.000.000 de pesetas) y un vuelo a Vietnam del Norte, ha sido detenido hoy por la Policía a bordo de un avión «Convair» de la «Pacific Wester Airlines», que debía despegar de Vancouver en un vuelo interior.  
La compañía ha declarado que el intento de secuestro se llevó a cabo, alrededor de mediodía, cuando el aparato estaba a punto de iniciar el vuelo con quince pasajeros.  
La tripulación del avión comunicó por radio que un individuo, que parecía estar arma-

**Un catedrático secuestrado el 3 de diciembre, liberado**  
BOGOTÁ, 5. (Efe).—El catedrático y ex decano de la Facultad de Derecho de la Universidad de Antioquia de la ciudad de Medellín, Jairo Duque Pérez, secuestrado el pasado 3 de diciembre en una finca de su propiedad, fue liberado ayer noche, se informó oficialmente.  
La liberación ocurrió en cercanías del Municipio de Yali, en el departamento de Antioquia, a unos 15 kilómetros de donde fue secuestrado.

# Mañana sale el Valladolid para Tarragona El triunfo de la Selección Oeste se quedó corto

## Se confirma la reaparición de Docal

## Los postes y Amador salvaron a la Gallega

Hoy, penúltima sesión de entrenamiento semanal. Lizarralde ha sido también el encargado de dirigir este entrenamiento, siguiendo las instrucciones de José María Martín, que sigue en cama. Su estado ha experimentado notable mejoría, por lo que se espera que mañana se reincorpore, para dirigir la última sesión semanal y, naturalmente, ir con el equipo a Tarragona.

José María Martín no ha anunciado todavía la lista de viajeros, pero lo más probable es que vayan estos quince: Llacer, Aramayo, Salvi, Docal, Pérez García, Segura, Berriozábal, Astrain, Lorenzo, Alvarez, Cardeñoso, Lizarralde, Bosmediano, Noza y Mellán. No se descarta la posibilidad de que Dello, ocupe la plaza de uno de los últimos jugadores citados, si es que cuenta con el oportuno permiso, pues, como se sabe, está cumpliendo el servicio militar.

Noza y Mellán. No se descarta la posibilidad de que Dello, ocupe la plaza de uno de los últimos jugadores citados, si es que cuenta con el oportuno permiso, pues, como se sabe, está cumpliendo el servicio militar.

## LEGRÁ, RECIBIDO POR EL ALCALDE

### Esta tarde, charla de José Miguel Ortega y coloquio con el campeón en la Casa Sindical

Legrá está desde anoche en nuestra ciudad. Llegó poco antes de las once, acompañado de su preparador, Tunero; su representante, señor Lobato, y otros dos pugiles que forman parte de su grupo de entrenamiento, "Chango" Díaz y Florencio. Nuestro compañero, José Miguel Ortega, de cuya gran amistad con José Legrá ya tienen nuestros lectores noticia, estaba aguardándole, y con él el presidente de la Federación Vallisoletana de Boxeo, Julio Mardones.

Legrá y sus acompañantes han recorrido esta mañana nuestra ciudad y a la una y media de la tarde han sido recibidos, en el despacho de la Alcaldía, por don Antolín de Santiago y Juárez, a quien acompañaban varios capitulares. El Alcalde felicitó al pugil cubano-español por su último y resonante éxito, que ha venido a cerrar el año del deporte nacional con broche de oro, resaltando también las virtudes humanas del campeón y su adhesión al Caudillo, tantas veces puesta de manifiesto. Por último, hizo votos porque una larga cadena de triunfos se una a los ya conseguidos, deseándole que su estancia en Valladolid le fuera lo más grata posible.

Contestó José Legrá con palabras de sincero agradecimiento, ratificando una vez más el especial cariño que tiene a Valladolid, ciudad que tuvo para él un magnífico rasgo de amistad, al ofrecerle un homenaje a raíz de ser arrebatado, injustamente, el título mundial. Esta tarde, a las siete y media, en el salón de actos de la Casa Sindical, se celebrará el anuncio de acto en torno al campeón mundial de las plumas, José Miguel Ortega pronunciará primero una charla, glosando la figura humana y deportiva de José Legrá, y a continuación abrirá el coloquio.

Cementerio de la Almudena esperaban la llegada del coche fúnebre familiares y amigos del finado que le acompañaban desde Potes, así como los presidentes de las federaciones Española y Castellana de Montañismo, señores Odrizola y Casado, respectivamente. El féretro fue trasladado al depósito del Cementerio, donde quedó instalada la capilla ardiente. Esta tarde, a las cinco menos cuarto, se procederá a dar cristiana sepultura al deportista Antonio Mayral.

## Llegaron a Madrid los restos del montañero Antonio Mayral

### Esta tarde se efectuará el entierro

MADRID, 5. (Aifil). — A las cuatro de esta madrugada llegó al Cementerio de la Almudena el furgón en el que eran trasladados desde la localidad de Potes los restos mortales del infelizmente montañero madrileño Antonio Mayral, que perdió la vida hace unos días en los Picos de Europa. El retraso de la llegada del furgón fue originada por la rotura de una biela del coche en Villacastín, lo que obligó al envío de otro desde la capital de España. A pesar de este retraso, en el



La Selección Oeste de fútbol juvenil: un buen equipo, sin suerte.

Poco, muy poco público en el Estadio, para ver el decisivo encuentro entre las selecciones Oeste y Gallega. Dicen los aficionados que en la categoría juvenil está la salsa del fútbol; dicen que sólo en estas categorías se ofrece, aunque no siempre, lo mejor y más puro de este multitudinario deporte. Así debe ser, pero por lo visto ayer en el Estadio «Zorrilla», eso no reza con los aficionados vallisoletanos. Una pena, porque la actuación de los juveniles de la Oeste, sin ser deslumbrante, ofreció detalles magníficos, y también porque, quizá con algo más de apoyo se hubiera logrado el objetivo de la clasificación. Se necesitaban un par de goles de margen para ir a la fase final. Esto, como muy bien dijo José Vicente Herreras, horas antes del encuentro, era un arma de dos filos y, efectivamente, tan concreto objetivo hizo mella en los nervios de los jugadores. La Oeste arrancó muy bien, estupendamente bien, con fulgurantes jugadas de Heras y un buen trenzado en la parcela central, donde Landaburu, Del Barco y Valbuena hicieron un excelente fútbol, bajo la batuta del bianquiverde.

Hubo un par de ocasiones claras de gol, malograda la primera por precipitación, y otra en la que el abarullado despeje de la zaga visitante fue denunciado como penalty por el público. También, en una penetración individual, Canelas disparó al poste derecho de Amador, que volvió a reeditar la excelente labor del domingo. El juego siguió con las mismas características, después del descanso, acentuando, si cabe, la Gallega su perfil defensivo. En la Oeste, a medida que avanzaba el tiempo, aumentaban, lógicamente, los nervios y, por otra parte, la labor de Landaburu no fue tan

continuada y regular como hasta entonces y lamentablemente hubo fases en las que se olvidó el dominio de Heras, el delantero más incisivo y potente. Eulate, un excelente ariete en jornadas anteriores, se mostró ayer desangelado y torpe y fue sustituido en el minuto quince por Del Moral. Poco después, una gran penetración de Heras por la izquierda, con centro atrás, es rematada por Marcos con un disparo al travesaño. Pero en el minuto veinticuatro, jugada por la derecha y centro sobre Canelas, que levanta el balón por encima de la zaga hacia Heras y éste lanza un disparo rasero, cruzado, que Amador no puede alcanzar. Parecía ir fuera, pero Del Moral, siguiendo muy bien la jugada, entra rápido desde la derecha y dispara a puerta vacía. Con el gol, la Oeste imprime más brío y rapidez a sus acciones, pero la fuerte y numerosa defensa de los gallegos y Amador en última instancia logran salvar las situaciones de peligro, que se repiten, una y otra vez, ante su puerta. La Selección Gallega se quedó con diez hombres, a partir del minuto veintiseis, al caer en mala postura Gajino y sufrir una luxación en el codo. Indudablemente, la Selección Oeste mereció mejor suerte. Tuvo altibajos su labor, pero en conjunto fue infinitamente superior a su rival, que no hizo otra cosa que amontonar hombres ante ese excelente guardameta que es Amador. Los gallegos acentuaron en bastantes ocasiones el juego duro y marrullero, sobre todo en la segunda parte. La Oeste nos pareció, en líneas generales, un excelente equipo, que cuenta además con individualidades como Landaburu, Heras, Marcelo y Canelas, que destacaron muy por encima del resto. Una pena que ese marcador insu-

## La danza de los entrenadores Cesó Toba y le sustituye Barinaga

OVIEDO, (Aifil).—Eduardo Toba ha cesado como entrenador del Real Oviedo, tras una reunión que mantuvo anoche con el Pleno de la Directiva, reunión que se celebró en el máximo secreto. Toba había sido ya entrenador del Real Oviedo el año pasado, y logró ascenderle a Primera División; no obstante, en la presente temporada las cosas no ruedan bien para el equipo de la capital asturiana y la Directiva tomó la decisión de cesarle en su cargo. El hasta ahora entrenador ovicense ha manifestado que, en su situación actual, no podía continuar en el Real Oviedo, ya que no estaba dispuesto a admitir determinadas injerencias en su labor. Para sustituirle ha sido designado Sabino Barinaga, que esta misma noche es esperado en Oviedo.

## ¿CARRASCO A LOS SUPERLIGEROS?

### Hay negociaciones para enfrentarse a Arcari

TURIN (Italia). (Aifil).—El pugil español Pedro Carrasco puede ser el próximo aspirante al título mundial de los superligeros, según versión del Consejo Mundial de Boxeo, que actualmente posee el italiano Bruno Arcari. El empresario italiano Rodolfo Sabbatini manifestó ayer que se efectúan negociaciones para concretar la pelea entre Carrasco y Arcari. "Si las negociaciones son positivas —añadió Sabbatini—, el combate por el título se celebrará la primavera próxima en Turin". Arcari, de treinta años de edad, haría en dicha pelea su octava defensa del título.

## PARA JUGAR CONTRA GRECIA, KUBALA HA SELECCIONADO QUINCE JUGADORES

### Novedades: Macías y la nueva llamada a Velázquez

MADRID, (Aifil).—El seleccionador nacional, Ladislao Kubala, entregó ayer tarde una lista de quince jugadores a la Real Federación Española de Fútbol. El próximo lunes llamará a otro jugador nuevo y, si hubiera lesionados en la próxima jornada liguera, cambiaría a éstos por otros futbolistas. Los quince de Kubala son: C. F. Barcelona: Reina, Gallejo, Asensi y Rexach.

Real Madrid: Benito, Velázquez y Pirri. Valencia: Sol y Valdez. Athletic de Bilbao: Iribar. Real Zaragoza: Violeta. Real Sociedad: Boronat. Atlético de Madrid: Gárate. Méjaga: Macías. Sporting de Gijón: Quini. Nombres tradicionales en las alineaciones de Kubala, si exceptuamos a Macías, Boronat y Velázquez, aunque éste haya sido internacional "A" en numerosas ocasiones. Faltan por lesión dos hombres habituales e insustituibles en la selección: Amancio y Tonono. Falta también Roberto Martínez, lesionado, pero que difícilmente hubiera sido llamado por el seleccionador incluso estando en la mejor forma, después de las acusaciones de "falsificación de documentos" que últimamente se le han hecho al jugador del Español. Y falta un hombre al que muchos daban por seguro, José María, motor del Español. Hay otros nombres que se daban como probables y que no han sido llamados: Luis, Ufarte, Rojo I, Rojo II, Claramunt I... Luis no parece en su mejor forma; Ufarte está ligeramente lesionado y el partido con los griegos ha de ser muy duro; los hermanos Rojo a tenor de los últimos resultados del Athletic de Bilbao, deben andar en muy baja forma, y Claramunt I tampoco está a su nivel habitual de juego. Claro que es muy posible que alguno de estos nombres esté en la lista definitiva de Kubala, que aún tiene que llamar a otro jugador. La concentración comenzará el próximo día 9, en Barcelona, en Castelldefels, y la selección saldrá para Atenas probablemente el día 13. El partido se jugará en el campo del Panatínicos el próximo día 17, a las catorce horas españolas, que en Grecia son las quince.

## NATACION

### COMAS, BALCELLS y AURORA CHAMORRO, ENTRE LA «ELITE» MUNDIAL

MADRID, 5. (PYRESA). — Sólo tres nadadores españoles se hallan entre los cuarenta primeros mejores del mundo en el año 1972 en una de las pruebas del calendario olímpico, además de estar sus cinco equipos de relevos entre los veinte primeros países del mundo. Individualmente, los nadadores españoles, dentro de la «élite» mundial, fueron Jorge Comas, trigésimo segundo de los cien metros libres, con 53,7, empatado con el alemán occidental Werner Lampe, estadounidense Pedley y el soviético Alexander Mazanov; Pedro Balcells, vigésimo octavo de los 200

metros braza en 2,29,3, y Aurora Chamorro, trigésimo novena de los 100 metros mariposa en 1,06,9. Por lo que se refiere a los equipos de relevos, los femeninos de 4 por 100 libres y 4 por 100 estilos se hallan clasificados en el decimonoavo puesto, con tiempos de 4,16,6 y 4,47,8. En la categoría masculina, el mejor equipo ha sido el de 4 por 100 metros libres, con 3,38,2, delante de Italia, Suecia, Holanda y Gran Bretaña. El relevo de 4 por 200 libres ha sido decimocuarto, con 8,10,7, mientras que el de 4 por 100 estilos se colocó en duodécima posición, con 4,02,8.

## El II Trofeo "Manuel Valdés", en Madrid

### Participará el equipo de la Universidad de Indiana

MADRID, (PYRESA).—El lunes, a las siete de la tarde, se disputó en la piscina del Canoe Natación Club la segunda edición del II Trofeo "Manuel Valdés" de natación, en la distancia de 100 metros. Participarán en el mismo más destacados nadadores europeos de la especialidad. El I Trofeo "Manuel Valdés" disputado el pasado año, fue ganado por Jorge Comas. En la presente edición, además de la carrera de 100 metros libres de la adjudicación del II Trofeo Manuel Valdés, se disputarán las pruebas de 200 metros braza, 100 metros mariposa, saídas de trampolín, estilos individual y 200 braza. Será un gran festival en el que participará el equipo de natación de la Universidad de Indiana. Destacan entre sus hombres

Hickcox, Hall, Stam, Murphy, Tyler y Kinsella, estos cuatro últimos, ganadores de medallas de oro en Munich en las pruebas de relevos. Un total de veintinueve nadadores americanos tomará parte en las pruebas programadas, en unión de algunos valores españoles de reconocida valía. La inscripción para la prueba de 100 metros libres quedará cerrada definitivamente esta tarde. Entre los nadadores españoles que han confirmado su participación en este gran festival destacan Aurora Chamorro, Nieves Panadé, África Daffaure, Enrique Melo y Diego Rojas. Es muy probable asimismo la participación de Pedro Balcells y Santiago Esteve en las filas del equipo de la Universidad de Indiana.

## Teléfono automático desde Valladolid

Marque las siguientes cifras delante del número del abonado a que desea llamar:

- Barcelona: 93.
- Elbaio: 944.
- Cáceres: 977.
- La Coruña: 981.
- Lérida: 978.
- Madrid: 91.
- Oviedo: 988.
- Palencia: 988.
- Salamanca: 923.
- Santander: 942.
- Toledo: 925.
- Ciudad Real: 926.
- Burgos: 947.
- Gerona: 972.
- León: 987.
- Palma Mallorca: 971.
- Zaragoza: 976.

## Esquí en La Pinilla

Situación del centro de interés turístico y estación deportiva invernal La Pinilla, a las dieciocho horas del jueves, 4 de enero de 1973:

Cielo: Despejado.  
Temperatura: Un grado bajo cero en la estación meteorológica.  
Carretera de acceso: libre, sin nieve.  
Altura de la nieve: La Carama, cota 1.500: Cinco centímetros.  
Gran Plató, cota 1.800: Quince centímetros de nieve polvo.  
Superplató, cota 2.000: Treinta centímetros de nieve polvo.  
Medios mecánicos de ascenso: Telesilla: Funciona.  
Telecuerdas: Funciona el número 1.  
Telequis: Funcionan el número 1 y el número 3.  
Escuela de esquí: Funciona.  
Los días 6 y 7 habrá misa en La Carama por la tarde.

## En mayo se casará Mark Spitz

LON ANGELES, (Aifil).—El nadador norteamericano Mark Spitz, ganador de siete medallas de oro en la pasada edición de los Juegos Olímpicos, contraerá matrimonio el mes de mayo próximo con una estudiante californiana, Susan Weiner. Mark y Susan se conocen desde el mes de octubre pasado y, según han declarado, la ceremonia se celebrará una tarde de mayo —queda por fijar la fecha— en un hotel de Beverly Hills.

### ANUNCIOS ECONOMIZAS

CADA PALABRA, 0,60 PESETAS. - MINIMO, DIEZ PALABRAS

### VARIOS

LA COOPERATIVA de Cultivadores de Remolacha de Castilla la Vieja (antes Sindicato Remolachero) ofrece a sus asociados en las mejores condiciones de calidad y precio toda clase de abonos nitrogenados, de fosfatos y potasa. Almacén en Valladolid, Medina del Campo, Penafiel, Quintanilla de Onésimo, Olmedo, Valladolid, Medina de Rioseco, Tordesillas, Mojaos y Pollos. Entidad colaboradora del Ministerio de Agricultura y del Servicio Nacional de Cereales.

### SOLUCION AL CRUCIGRAMA

HORIZONTALES—1: Multa. 2: Rosa. 3: Roble. 4: Pe. Ar. 5: Cata. Asea. 6: Saja. AL. Mus. 7: Roe. Piétora. 8: Riego. 9: Aro. 10: T. 11: Alano.

VERTICALES—1: Sr. 2: Caos. 3: Paje. 4: Reta. 5: Uro. Pia. 6: Lobo. Alerta. 7: Tal. Allego. 8: Eas. To. 9: Remo. 10: Aura. 11: Sa.

### SOLUCION AL JEROGLIFICO

TRES MALEANTES

### VENTAS

Estos anuncios se reciben en la Administración de LIBERTAD, Santamaría 2, y en las agencias de publicidad.

VENDO dormitorio matrimonio. Máquina de tricotar "Brother". Teléfono 237681. Mañanas.

### DEPENDIENTAS para barra. Sr. Diez. General Shelly, 15, 1.º A. de tres a siete tarde. (Referencia 5.920).

### METAL

SOLDADORES montadores, oficiales primera, segunda y tercera. López Valencia. Cánovas del Castillo, 9. (Ref. 5.908).

TORNERO. Rectificadas Valsa. Carretera Salamanca, Km. 123,5. (Referencia 5.909).

TORNEROS, oficiales primera y segunda. Tabares Vendi. Pasos San Vicente, 25. (Ref. 5.910).

SOLDADORES sabiendo preparar material para carrocería. Del Olmo. Polígono Argales, P. 87. (Ref. 5.914).

MONTADOR, oficial, conociendo montaje de la hidráulica de volquetes de camiones. Del Olmo. Polígono Argales, P. 87. (Ref. 5.914).

APRENDICES. Luminosos Oro. Polígono Argales, P. 33. (Ref. 5.919).

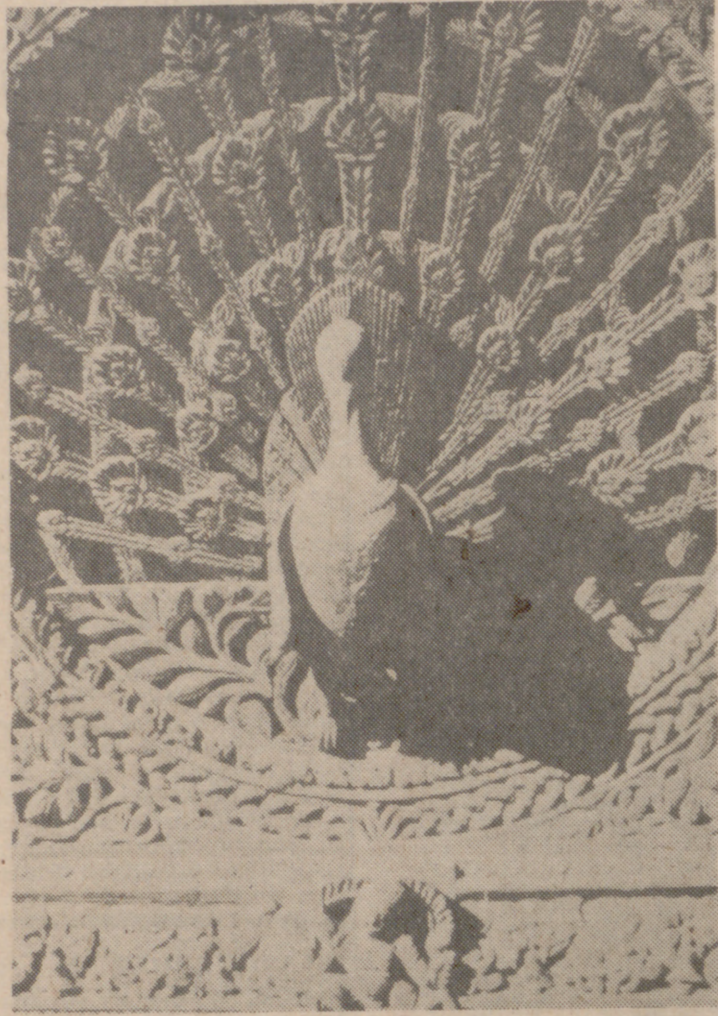
### OFERTAS DE TRABAJO

CONSTRUCCION APRENDIZ de bar tercer año. Cervetería Chicote. Puente Gorgante, 44. (Ref. 5.918).

HOSTELERIA LIMPIADORA fija. Mesón Los Gavilanes. Renedo, 16-16. (Ref. 5.915).

CUPON PRO CIEGOS DEL SORTEO CELEBRADO AYER. Premiado con 1.250 pesetas el número 470 y con 125, todos los números terminados en 70.





# Restauración del templo de Dattatraya



Técnicos alemanes y arquitectos de Darmstadt, junto con cien nepaleses, han restaurado el templo de Dattatraya. La ventana del pavo real, en la fachada oriental del edificio, ha durado ocho meses, después de un tratamiento pieza por pieza.

# el mundo, ahora

## Los pilotos automáticos acabarán con las tripulaciones aéreas

### La perfección en los aterrizajes y despegues sin visibilidad es cada día mayor

NUEVA YORK. (Crónica de IPS).—¿Podría usted imaginarse a un ciego al volante de un coche, conduciéndolo con toda perfección en medio del tráfico apabullante de una ciudad moderna? La imagen serviría muy bien para explicar el reciente aterrizaje de un "C-5" Galaxia de las Fuerzas Aéreas Norteamericanas, sin que interviniese para nada el órgano visual de la tripulación.

El éxito conseguido con esta prueba en la base aérea de Dover, en las proximidades del Atlantic City, plantea una vez más la posibilidad de que en un futuro no muy lejano los aviones carezcan de tripulaciones y se dirijan desde las torres de control por medio de pilotos automáticos.

La posibilidad entraña admirables ventajas, no sólo por el ahorro que representaría para las compañías aéreas el poder prescindir de unas costosísimas tripulaciones, sino también por lo que implica de seguridad el piloto automático. Por medio de este piloto, las referencias visuales desaparecen y las señales electrónicas que llegan a la cabina son captadas por un cebo electrónico que se hace cargo de todas las operaciones de mando, llevando el avión hasta la pista y haciéndolo descender lentamente para que tome tierra.

En las demostraciones efectuadas hasta ahora ante las autoridades de Aviación Civil con un "C-5" Galaxia de Lockheed, debidamente equipado con un piloto automático, se consiguieron aterrizajes perfectos con una visibilidad cero. El gigantesco avión de transporte tocó siempre la pista en el punto que se había previsto, con un error máximo de un metro, por lo que a desplazamiento lateral se refiere, y de 50 metros, en cuanto a longitudinal.

## RELOJ DE LOS DÍAS Generosidad

Al cruzar la frontera invisible que separa un año de otro, hay quienes sólo piensan en lo que han hecho, en lo que dejan atrás, y quienes sólo lo hacen en lo que podrán hacer, en lo que tienen por delante. Existe una honda filosofía en todo esto, y cabe hacer en su turno un profundo estudio psicológico de cada cual. Pero no pretendo —ni seguramente podría— ir tan lejos.

Me concreto a un capítulo muy definido de nuestra forma de ser: la generosidad. Estoy cierto de que todos, incluso los más egoístas, conservan un punto de ella en sus corazones. Pero, ¿la hemos sacado a relucir en estas jornadas que poco a poco se consumen en los calendarios? Porque son, quizá, las más indicadas para ello, aunque esto, en realidad, tampoco ocupe lugar ni tenga fecha fija como un cumpleaños.

Nochebuena, Navidad, Nochevieja, Año Nuevo, Reyes, son días no sólo apropiados para que seamos generosos, sino que casi nos lo exigen con voz imperiosa. Hemos escuchado esta voz de alguna manera? Me parece escuchar todavía los primeros compases de aquella canción de Luis Aguilé: "Ven a mi casa esta Navidad". ¿Llamamos, invitamos nosotros a alguien?

Pero no, claro, a los que siempre, a los que tienen de todo, sino a los que carecen incluso de lo más necesario. Y, caso de no llegar a tanto, ayudamos de alguna forma para que su cena tuviese un mínimo de distinta respecto a las restantes del año, o para que sus hijos vieran nacer en sus ojos la tierna sonrisa de la filisón ante un juguete que ni siquiera soñaron llegar a poseer?

Ya sé que son muchas preguntas, quizá demasadas, y que nos duelen en el interior al formularlas en voz alta o en el simple pensamiento. Pero sería innoble conformarnos con el silencio y el olvido, con esconder la cabeza bajo tierra, como el avefuerz. Las angustias se han pagado en Madrid hasta a dos mil pesetas el kilo señal de que tenían compradores; al desbordarse la alegría no se reparan en los precios, por disparatados que sean, con tal de llevar a casa lo que hemos pensado. ¿Que nos pidieron los nuestros. Pero, ¿y los otros? ¿Tuvimos, guardamos algo para ellos?

A esa misma hora, cuando corrimos de tienda en tienda, otras personas, noblemente desinteresadas, están quizás en la puerta de una iglesia o de un comercio, o a la salida de cualquier espectáculo o del "Metro", con una bolsa o una bandeja o una mano extendida, en colecta para un asilo, para un orfanato, para un sanatorio, para una herida extrema. ¿Atendimos su convocatoria? ¿Escuchamos su llamada? ¿Nos detuvimos un minuto? ¿Prescindimos de unas pocas monedas de las que derramamos en nuestras compras? Es posible que la constatación de estos ciertos temblores, cierta inquietud, cierto sonrojo...

GAYTAN

## Declaraciones de Pompidou YO NO SOY JEFE DE UN PARTIDO

PARIS.—(Del corresponsal de PYRESA, ENRIQUE LABURDE). — En realidad, el Presidente Pompidou ha dejado poco, en materia de política interior, para su coherencia de Prensa del próximo día 9. En efecto, en el curso de la recepción a los llamados "Cuerpos constituidos" —Asamblea, Senado, Consejo de Estado, Consejo Constitucional, etc.—, el Jefe del Estado, después de afirmar que "la Administración debe mantenerse al margen del combate político", se refirió de modo concreto a las "fugas informativas" en los casos Aranda y Lamoreux, y recordó a los funcionarios que deben ser más discretos en el futuro. "Indudablemente, la ley garantiza al funcionario su libertad de opinión... Pero, deben prohibirse a sí mismos, en todas circunstancias, el utilizar, con fines ajenos al servicio público, las informaciones que poseen. Se trata del respeto a la vida real, pero más aún se trata del respeto de sí mismos."

Asimismo, en la recepción a la Prensa presidencial y diplomática, indicó que su actitud política no es la de un jefe de partido. "Yo no soy jefe de partido —afirmó— y no interviendré en ningún momento como tal. Pero he sido elegido sobre ciertos objetivos y bueno es subrayar que existen unas directivas esenciales. Eso me obliga a hacer comprender a los franceses el porqué existen unas incompatibilidades incuestionables. El país deducirá las consecuencias que mejor le parezcan, y yo deduciré las consecuencias de esas consecuencias."

Georges Pompidou se ha referido con cierto detalle a temas como sus conversaciones con Leonidas Breznev, previstas para fecha próxima; a las negociaciones comerciales entre Europa y los Estados Unidos y a la inauguración de la Europa de nueve miembros. ¿Qué le quedará para el próximo día 9? Todo hace suponer que en esa ocasión el Presidente Pompidou desarrollará el gran tema: las próximas elecciones legislativas. En estas dos recepciones ha esbozado ya su programa de intenciones políticas. Pero, no cabe la menor duda, el Jefe del Estado se ha reservado para el martes las notas altas de su acción como solista de gran talento. Lo de ahora han sido unos breves anticipos, que no dejarán de mover el acumen de los comentaristas políticos, un tanto oxidado después de esta pausa, que aquí llaman "la tregua de los confiteros" y que tendrá buenas ocasiones de manifestarse de ahora en adelante.

## TIPISMO Y LITERATURA DE LA BARRACA

Por razones de trabajo y de amistad acabo de pasar una breve temporada en Valencia. En la siempre florida y maravillosa Valencia. Y para un escritor que llega a la ciudad del Turia con ganas de conocerlo todo, de adentrarse en sus múltiples encantos artísticos, en sus diversas facetas humanas, la barraca no deja de ser motivo de curiosidad y hasta de admiración.

La barraca, como se sabe, es una mansión humilde, símbolo inolvidable del paisaje valenciano. Fue universalizada por Blasco Ibañez en sus célebres novelas regionales. Es el tipismo de esta tierra: lo que los molinos de viento a la Mancha, o los hórreos a Galicia y Asturias. Difícilmente se concibe una clásica panorámica valenciana sin la silueta graciosa y solitaria de la barraca. Se la ve diseminada a lo largo y ancho de las huertas de los arrozales, más bien al sur de la capital, en la zona que semicircunda a la Albufera. Llegarse a una de ellas es tanto como evocar entrañablemente el pasado de las gentes sencillas del terruño, la historia de sus trabajos y de sus privaciones; porque aquí, en las barracas, han vivido, desde hace muchos años,

los huertanos y los pescadores más pobres, las familias con deseos de prosperar, pero que carecían de medios para vivir en casas más cómodas.

En una de las recientes tardes de estos días finales del otoño he recorrido, acompañado por el pintor Luis Pardilla, este genuino y pantanoso paisaje de la fértil huerta valenciana. Contemplándolo detenidamente he comprobado su semejanza con la descripción que de él hizo Vicente Blasco Ibañez en su obra "Cañas y barro". Escribió el mencionado autor casi al comienzo del capítulo sexto: "La Albufera había subido de nivel. Las lluvias del invierno engrosaban las aguas, y campos y ribazos estaban cubiertos por una capa líquida, moteada a trechos por las hierbas sumergidas. El lago parecía más grande. Las barracas aisladas, que antes estaban en tierras firmes, aparecían flotando sobre las aguas y las barracas atrancadas en la misma puerta." Efectivamente, todo es un panorama es el que acabo de contemplar. De admirar. Nada más exacto, más bello, ha podido escribirse de la barraca y de su paisaje más genuino.

Sin embargo —y aquí es donde quería venir a parar— los

tiempos han cambiado, van siendo más prosperos, y los antiguos moradores de las barracas, las otrora humildes familias de huertanos y de pescadores, han comenzado a sustituir la antigua vivienda por otras más modernas y funcionales. Es uno de los síntomas de los tiempos mejores, lo cual hemos de celebrar todos pese a que vayan cayendo tipismos como éste de la barraca, hoy ya camino de convertirse solamente en una simbología del pasado regional, en un vestigio de lo que en otra época ha sido la vida de estas nobres y trabajadoras gentes de la Albufera. Pocas son ya las familias valencianas que están dispuestas a habitar en una vivienda tan rústica, hecha con adobes y cubierta con cañas a dos aguas, muy vertientes.

Aunque —de esto no hay la menor duda—, histórica y tradicionalmente, la barraca ha de pervivir de cara a los siglos como parte entrañable de la huerta valenciana. Sin ella, cualquier panorama de El Saler, de los alrededores de la Albufera, quedaría despojado de su más consustancial personalidad, como algo desprovisto de su genuina y honda poesía.

JOSE LOPEZ MARTINEZ

## Gas en bolsas de plástico



HAMBURGO.—En la República Federal de Alemania ha sido puesto a la venta un nuevo envase para gas líquido. Las llamadas bolsas hechas de una hoja flexible, una combinación de plástico y metal, tienen una capacidad de cinco litros. Son apropiadas especialmente para laboratorios y escuelas.

## Emisoras volantes de Radio y Televisión

BOONN, 5. (PYRESA). — Aviones volando a gran altura podrían sustituir a numerosas estaciones terrestres retransmisoras de televisión, reduciendo los costes de transmisión en más de un cincuenta por ciento, según las investigaciones del Centro de Experimentación Aérea Espacial de Brunswick.

Sólo con dos aparatos que volasen a 20 kilómetros de altura, convenientemente equipados, se podrían sustituir las 50 emisoras principales de la República Federal Alemana y efectuar cerca de 500 retransmisiones. El tipo de avión necesario para estas emisoras volantes, que tendría un peso en el momento de despegar superior a las diez toneladas y una envergadura de 37 metros, no ha sido aún construido.

En opinión de los científicos, la realización de un sistema semejante interesaría sobre todo a los países en desarrollo y en zonas poco pobladas, ya que su montaje es poco costoso.

## COMENTARIO INTERNACIONAL

# La URSS lamenta la presencia china en la ONU

La autorizada pluma de Leonid Zamyatin, director de la Agencia Oficial "Tass", arremete contra Pekín y sus hombres, los que fueron camaradas y hermanos, y, entre otras acusaciones, afirma que desde su ingreso en la ONU, China no ha hecho más que "promover una campaña de odio y calumnia contra la política exterior de Moscú, inclinada a la paz y a la comprensión. Vemos, pues, cómo los colosos del comunismo, desde Moscú y Pekín, sobre las tonterías "liberales" de Occidente, avalan las opiniones de los que, contra viento y marea, se han negado a creer que el comunismo podía traer entendimientos y comprensiones "proletarias" a los conflictos internacionales. Por otra parte, y eso tiene una enorme importancia para el futuro universal, estas cerradas posturas nacionalistas de chinos y rusos, recordadas ahora por Zamyatin, reafirman, y en un momento muy oportuno, cómo la pugna entre los dos gigantes del marxismo, con Mao y Breznev a la cabeza, no se suavizan y, muy al contrario, siguen enconándose. Encono chino-ruso, en constante aumento, que es sobre lo que se basa la nueva política internacional de Washington y que permite a Nixon jugar tantas cartas, incluídas las de los bombardeos sobre el Vietnam del Norte y el bloque de sus puertas y costas.

Las mecánicas interpretaciones históricas de los marxistas, pecado en el que están cayendo muchos otros que no lo son, lectores retrasados de libros viejos, habían señalado ya las "rutas del futuro universal, basado, claro está, en el bloque monolítico del marxismo y la "solidaridad del proletariado", pero, afortunadamente, la vida real es más complicada, más difícil de controlar, más rebelde ante los a priori doctrinales, y se va, haciendo historia viva, por los derroteros más inesperados, tal como éste que estamos viendo y que está jalonado por todos los odios y todas las cuentas no pagadas que los siglos han ido acumulando entre chinos y rusos. Una cosa es la vida de los partidos políticos y de sus doctrinas, que no suelen durar, y otra cosa la vida de sus pueblos, que siguen siendo iguales con una u otra bandera. Meditemos y aprendamos una vez más estas lecciones que nos llegan de China y de la URSS.

### EL JUSTICIALISMO, EN GRAVE CRISIS

La actual crisis del justicialismo argentino, que está haciendo crujir todas las estructuras del Movimiento, no ha nacido de la retirada de Perón

tras la aventura del retorno, cosa que algunos pueden creer; esa crisis, cada día más a la vista, ha sido la causa de que el viaje del antiguo General y dictador haya fracasado. El error de los que aconsejaron al viejo líder la vuelta a Buenos Aires, tal vez creyendo que su presencia podría hacer revivir lo que estaba muerto, ha sido creer que el pasado podría recuperarse, cosa siempre imposible, por esa vía del sentimiento y la nostalgia, via tan frágilmente empedrada que no ha podido soportar el peso de la realidad.

Y ahora, pasados los días de la recepción, que tan sólo movilizó una pequeña parte del pueblo, cuando el General, agotado y desilusionado, ha dejado el campo, la crisis ha reaparecido con todas sus fuerzas disolventes, que ya no están suavizadas por la esperanza de que un hombre de casi ochenta años, y que vive muy lejos, en el destierro, venga a ponerlo todo en buen orden. El hombre ha vuelto y se ha marchado: eso ha sido todo, y con él se han ido todas las ilusiones.

### ALLENDE SIGUE EN APUROS

El Partido Nacional y la Democracia Cristiana de Chile, las dos formaciones más sólidas de la oposición al socialismo del Presidente Allende, siguen planteando y ganando batallas legales contra las decisiones y los hombres del "socialismo en la libertad". Ahora, por ejemplo, han conseguido la aprobación en la Cámara de Diputados de la acusación constitucional en contra del ministro de Hacienda, Orlando Millas, militante del partido comunista chileno, pese a todas las argucias del poder e, incluso, a unas declaraciones favorables al acusado hechas por el general Carlos Prats, ministro del Interior y comandante en jefe del Ejército.

De momento, y en tanto las urnas no digan otra cosa, que puede ser peligrosa para Chile, la legalidad se va manteniendo, gracias a la presencia del Ejército; pero, de todas maneras, lo que no avanza es el socialismo allendista. Claro que, y sobre la miseria y la ruina, que proliferan en un país asustado, las circunstancias interiores, e incluso las exteriores, van agudizando las tensiones en el país andino, haciendo temer que la violencia se acerque cada día más hasta límites imprevisibles.

CARLOS RIVAS

## POR UN VALLADO MAS LIMPIO



atra... gica... unas... se d... La... dent... nista... cione... to il... dime... char... fun... client... dos l... t'do... un tr... de un... queja... ventu... ha de... client... Eje... t r e s... los c... los p... tas y... que m... mía m... de lo... yan e... mista... en lav... (Pasa... DICE... POR LA... EN E... LOS... Estado... El bro... do tipo... sante... en el... según... sé (C... des sa... Cato... ron lo... do de... San M... en San... de dici... JU... FRA... do... Justicia... año que... esencial... sobre n... por la... gimen... Justicia... gramaci... dad co... que jal... LA JU... en e... no o... ambicio... primer... de la re... saje del... salvaguo... sarrallac... año que... puntos... Franco... miento... cion y... en ampl... ción soc... de los t... acciones... miento d... des Labo... TRES... que... gida por... da respu... sente. Y...